VÄKIVALTAA, DIKTATUURIA JA ORJUUTTA VASTAAN!

RAIVAAJA

THE PIONEER

RAUHAN, KANSANVALLAN JA VAPAUDEN PUOLESTA!

Tiistaina, heinäkuun 3 p. — Tuesday, July 3 ORGAN OF THE F.A.L.D. — UNITED PRESSIN UUTISPALVELU — DAILY EXCEPT SATURDAY & SUNDAY — EST. 1505 52:n vuosikerta - Volume LII — No. 129 — 1956

Kiinan kommunistit halukkaita neuvottelemaan yhtymisestä

PEKING — Kiinan pääministeri Chou En-lai on kehoittanut Chiang Kai-shekiä toimimaan siten, että alettaisiin rauhallisen neuvottelun kautta löytää keinoja Kiinan ja Formosan yhdistämisestä yhden vallan alaisuuteen. Esityksen hän teki puhuessaan Kiinan parlamentin istunnossa.

Mr. Chou ei esittänyt mahdollisia myönnytyksiä, joita neuvotteluissa puolin ja toisin tehtäisiin, jos aiotaan tuloksia saavuttaa, mutta hänen puheensa sävy ei ollut enää niin hyökkäävä kuin aikaisemmin. Puheessaan hän kosketteli myös nykyistä maailman tilannetta, kolonismia, kylmää sotaa ja Yhdysvaltain politiikkaa Idän ja Lännen välisessä kiistassa. Hän ennusti Kiinan ja Yhdysvaltain "traditsionallisen ystävyyden" kehittyvän sellaiseen pisteeseen, että diplomaattiset suhteet voidaan näiden maiden välille järjestää. Hän myös huomautti, että Formosan kysymyksen rauhallinen ratkaisuaika lähenee jatkuvasti.

Keski-Idän sota johtaa suursotaan sanoi Khrushchev

KAIRO — Venäjän kommunistipuolueen pääsihteeri Khrushchevin käsityksen mukaan sodan syttyminen Keski-Idässä aiheuttaa kolmannen maailmansodan. Tällaisen ausunnon julkaisi itsenäinen sanomalehti Al Ahram. Mister Khrushchev oli lehden haastattelijoille sanonut, että Israel suorittaa hyökkäävää politiikkaa saadakseen avustusta länsimailta. Arabialaisille hän oli sanonut, että kun he vain pysyvät kärsivällisinä ja voimakkaina, niin asiat kehittyvät heille edulliseen suuntaan.

Khrushchev oli sanonut Israelin olevan imperialistisen luomuksen. Mr. Khrushchev oli ollut suorasukainen vastatessaan kysymyksiin. Kun häneltä kysyttiin, että mitä hän tekisi, jos juutalaiset tulisivat Venäjälle ja perustaisivat oman valtakuntansa, Nikita vastasi, että he heittäisivät heidät maasta pois.

Kansleri Adenauer matkustanut Italiaan

ROOMA — Länsi-Saksan kansleri Adenauer saapui Roomaan, jossa hän aloitti keskustelut Italian hallitusmiesten kanssa. Keskustelut koskevat näiden kahden maan asioita ja samalla siinä käsitellään muitakin maailman asioita. Pohjois-Atlantin sopimus ja Saksan ja Italian taloudelliset kysymykset muodostavat keskustelun pääkohdat. Saksan yhtymiskysymys ja Puolan mellakat kuulunee myös työlistalle. Mr. Adenauer selostanee Italian hallitukselle Saksan yhtymistä koskevia asioita, joista hän kiertomatkallaan keskusteli Yhdysvaltain, Englannin, Ranskan ja Venäjän kanssa.

Puolalaiset alkavat seurata Moskovan antamia ohjeita

PRAHA — Tähän mennessä Itä-Euroopan kommunistiblokkiin kuuluvista maista Puola on vasta julkaissut Nikita Khrushchevin esittämän arvostelun Stalinista. Arvostelun on julkaissut Puolan kommunistipuolueen äänenkannattaja Trybuna Ludu, joka myös julkaisi osan Italian kommunistijohtajan Togliattin arvostelun nykyistä Venäjän kommunistista johtoa vastaan.

Viimeksi tulleiden uutisten mukaan Suomen kommunistit ovat siirtyneet "linjalle" ja alkaneet rökittää kuollutta Stalinia.

Englannissa vähennetään työvoimaa

LONTOO — The British Corporation, jonka tehtaissa valmistetaan Austin ja Morris merkkisiä autoja, ilmoitti vähentäneensä kuusi tuhatta työläistä. Vähennyksen syyksi yhtiö ilmoitti olevan autojen menekin pieneneminen. Kun yhtiöllä on työssä noin 55,000 työläistä, niin vähennys prosenteissa laskettuna on 12½. Sanomattakin on selvää, että vähennys on aiheuttanut liikehtimistä työläisten keskuudessa.

Samaan aikaan työn ja pääoman välinen kriisi on kiristynyt sen takia, kun Standard Motor Company on vähentänyt työläisiä tuhatluvuissa automaattien käytäntöön oton takia. Neuvotteluja on käyty yhtiön ja union edustajain kanssa, mutta yhtiö on katkaissut neuvottelut syyllä, että unio on neuvottelujen aikan pitänyt lakkoon menon uhkaa vireillä.

Noin kaksi kuukautta sitten yksitoistatuhatta työläistä meni korpilakkon, joka sovittiin sillä edellytyksellä, kun yhtiö suostui neuvottelemaan, voidaanko osa työläisiä sijoittaa muihin yhtiön työmaihin. Nykyisissä neuvotteluissa yhtiö suostui ottamaan tuhannen miestä takaisin työhön, mutta jälkeenpäin peruutti ja neuvottelut katkesivat siihen.

Alussa mainittu yhtiö sanoo autojen myynnin vähentyneen sen vuoksi, kun autoille on lisätty myyntiveroa kaksikymmentä prosenttia ja uusia rajoituksia asetettu autojen ostajille.

Ranska suorittaa maareformeja

PARIISI — Ranskan hallitus on aikeissa suorittaa maareformeja Algeriassa, jonka pääministeri Guy Mollet otti ohjelmaansa astuessaan Ranskan hallitukseen. Suurtiloja tullaan jakamaan alkuasukkaille, jotka ovat maattomina olleet ja josta suurimmalta osalta nykyinen tyytymättömyys Ranskaa kohtaan on peräisin.

Päätös antaa Mollettille aseita puolueessaan ilmeneviä arvostelijoita kohtaan Useat sosialistipuolueen johtohenkilöt ovat jossakin suhteessa saaneet kommunisteilta vaikutteita, jotka ovat väittäneet, että Mollett seuraa Ranskan oikeiston politiikka Algeriassa.

Tuuli estämässä lentotapaturman uhrien etsintää

GRAND CANYON, Ariz. — Riehuvat tuulet kulkivat kautta Grand kanjonin ja keskeyttivät uhrien etsinnän ja poiskuljettamisen autiossa ja kauheassa paikassa, jossa 128 henkilöä sai surmansa kaupallisen lentoliikenteen suurimmassa onnettomuudessa.

Ennenkuin toiminta keskeytettiin, useamman uhrin jäännökset kuljetettiin pois viidessä kumisäkissä kanjonin itäisestä päästä, johon TWA:n Superconstellation ja United Airlinesin DC7 syöksyivät teräviin vuorenhuippujen ulkoneminen lauantaina sen jälkeen, kun olettamuksen mukaan tormäsivät toisiinsa.

Kaikki seikat viittasivat, että etsintää tuskin voidaan jatkaa pariin päivään, mutta sitä yritetään kuitenkin aikaiseen aamulla ennen tuulen kiihtymistä ja siksi etsintäpaikalle onkin jäänyt toistaiseksi 12 miestä, joille on varattu riittämiin ruokatarvikkeita ja juomavettä.

Marsalkka Tito pitänyt kotiin palaamispuheen

BELGRAD — Jugoslavian diktaattori Tito piti julkisen puheen palattuaan Moskovasta ja muissa Moskovan satelliiteissa tekemältä vierailumatkaltaan. Puheessaan hän kuulijoilleen vakuutti, ettei hän luovuttanut maansa itsenäisyyttä tehdessään sopimuksia Moskovan kommunistijohtajain kanssa.

Marsalkka ei maininnut suoraan eikä epäsuorasti Venäjän puolustusministeri Zsukovin puheesta, jossa viimemainittu huomautti, että Jugoslavia ja Venäjä taistelevat rinnakkain tulevissa sodissa. Hän sanoi tulleensa vakuutetuksi siitä, että Venäjän päämääränä on rauhan maailmaan palauttaminen.

Titoa vastaanottamassa suuren väkijoukon ohella oli diplomaatteja, m. m. Yhdysvaltain lähettiläs James W. Riddleberger. Tykillä ammuttiin 21 laukausta Titoa kuljettavan junan saapuessa asemalle.

Yhdysvaltalaisten on poistuttava Islannin saarelta

REYKJAVIK — Islannin vaalit käytiin Yhdysvaltain sotajoukkojen poisvaatimuksen merkeissä ja voittajat tulevat sellaista vaatimaan hallitusvallan saatuaan. Herman Johnson, josta oletetaan tulevan Islannin pääministeri, sanoi englantilaiselle kirjeenvaihtajalle, että mitä pikemmin Yhdysvaltain joukot saarelta poistuvat, sitä parempi se on kansamme kulttuurille. Mr. Johnson huomautti, että islantilaiset voivat itse huolehtia kahden vuoden harjoittelun jälkeen radar- ym. sotilaallisista toimenpiteistä ilman amerikkalaisten saarella oloa.

Perun hallitus turvautuu väkivaltaisuuksiin

LIMA — Perun hallitus on vanginnut vastustuspuolueen johtajia ja sulkenut ne vankilan muurien onkaloihin. Voimakkaan kansanpuolueen johtajia ja jäseniä on vangittu, niiden joukossa mm. puolueen yleissihteeri Ramiro Priale. Hallitus ei ole julkaissut syitä vangitsemiseen, mutta oletetaan sen olevan yhteydessä hiljattain tapahtuneiden mellakoiden kanssa. Mainittu puolue on julistettu laittomaksi, mutta siitä huolimatta sillä on suuri vaikutus kansan keskuudessa, jota hallitus yrittää nyt pakkokeinoin taltuttaa.

Maan presidentille on annettu hätätila-asetuksella valta toimia miten hyväksi näkee. Kansalta otettiin hiljattain pois viisi perustuslaissa taattua oikeutta. Perustuslaissa taattujen oikeuksien riistämisen syyksi sanotaan olevan se, että "subversiiviset" ainekset" häiritsevät kansalaisten rauhaa.

Algeriassa yhä vuodatetaan verta

AIGERIRS — Kahdeksankymmentä kaksi kapinoitsijaa menetti henkensä Itä-Algeriassa tapahtuneissa kahakoissa viimeisen kolmen vuorokauden aikana. Ranskalaisten menetykset olivat ilmoituksen mukaan mitättömän vähäiset, nimittäin kaksi kuollutta ja kaksi haavoittunutta.

Ranskalaiset ja tunisialaiset neuvottelevat

PARIISI — Ranskan ulkoministeri Christian Pineau ja Tunisian pääministeri Habib Bouguiba ovat olleet neuvotteluissa näiden kahden maan asioiden uudelleen järjestelyssä, jotka tulivat ajankohtaiseksi Tunisian saadessa itsenäisyyden. Näiden miesten on aikomus luoda pohjaa niille neuvotteluille, joista huolen pitävät kummankin maan neuvottelukunta, mutta muuta valmista ei liene tullut kun vain se, että molemmat esittivät toisilleen kyhäämänsä lausunnon. Ranskan ja Marokon välit itsenäisyyden myönnytyksen jälkeen ovat alkaneet jännittyä. Ranska ei ole ollenkaan tyytyväinen siihen suuntaukseen, jonka nämä kaksi maata ovat itselleen omaksuneet. Molemmat maat nimittäin ovat sympaättisia Algerian kapinallisille, joka tuottaa harmia ja hankaluuksia Ranskalle.

Ennätys maailman autotuotannossa

UNITED NATIONS, N.Y. — Yhdistyneiden Kansakuntien tilastoraportti osoittaa maailman autotuotannon saavuttaneen uuden ennätyksen, 12,961,700 kappaletta v. 1955. YK:n kesäkuussa ilmestynyt kuukautinen tilastolehtinen osoitti henkilöautoja valmistetun 10,782,300 ja kuorma-autoja 2,179,000.

Aikaisempi ennätys saavutettiin v. 1950, jolloin autoja valmistettiin kaiken kaikkiaan 10,128,000, joista henkilöautoja 8,063,900 ja kuorma-autoja 1,964,100.

Kuulumisia Suomesta

HELSINKI — (Suomi-Seura)

Amerikkalaisia lehtimiehiä Helsingissä

20 edustajaa käsittävä amerikkalainen lehtimiesretkikunta saapui 26. 6. klo 11.20 lentoteitse Tukholmasta Helsinkiin. Vierailu on tutustumismatka, ja sen osanottajat edustavat pääasiassa pienempiä amerikkalaisia sanomalehtiä. Retki kesti heinäkuun 1 päivään saakka.

Suomelle paviljonki Brysselin maailmannäyttelyyn v. 1958

Brysselin maailmannäyttely vuonna 1958, joka on ollut jo parisen vuotta valmistelujen alaisena, muodostuu tiettävästi laajimmaksi kaikista tähän asti pidetyistä maailmannäyttelyistä.

Suomi oli ensimmäisiä maita, jotka ilmoittautuivat maailmannäyttelyn osanottajaksi, ja tästä syystä meille osoitettu näyttelypaikka, joka sijaitsee Norjan, Puolan ja Ranskan osastojen naapurina, on varsin keskeinen ja edustava. Jotta tästä edullisesta sijainnista meille koituva hyöty saataisiin tarkoin käytettyä hyväksemme, on tärkeää, että sille pystytettävä paviljonki ja koko Suomen osaston kokonaisratkaisu ovat mahdollisimman edustavat. Tätä silmälläpitäen julisti valtioneuvoston asettama Brysselin maailmannäyttelyn 1958 Suomen komitea viime helmikuun 11. päivänä kilpailun maailmannäyttelyn Suomen paviljongin suunnittelemiseksi. Kilpailuajan päättyessä toukokuun 14. päivänä oli kilpailulautakunnalle jätetty kaikkiaan 27 ehdotusta.

Ryhtyessään tutustumaan kilpailuehdotuksiin saattoi palkintolautakunta todeta tason olevan varsin korkean. Palkintolautakunta ja sen työvaliokunta jakoi palkinnot seuraavasti:

I palkinto arkkitehti Reima Pietilä.
II palkinto, arkkitehti Keijo Petäjä ja sisustustaiteilija Ilmari Tapiovaara.
III palkinto arkkitehdit Niilo Pulkka ja Kaarlo Leppänen.

Suomen Pankin johtajan esitelmä aiheesta "Kestääkö markka?"

Elinkustannusindeksi tulee nykyisestä tasostaan vielä nousemaan.

On selvää, että tällaisessa karuselissa markka joka kierroksella heikkenee. Kysymys on siitä, jatkuuko pyöriminen. Minkään eturyhmän ja — järjestön taholta tuskin voidaan odottaa oma-aloitteista jarrutusta.

Ilmeistä kuitenkin on, että kitka pyörimisen jatkuessa lisääntyy.

Tämä kitka johtuu lähinnä siitä, että "järjestelmään" ei kuulu vielä vientihintojen ja rahantarjonnan automaattinen mukautuminen kohonneisiin kustannuksiin.

Joustaminen näissä suhteissa vaatisi nykyvaiheessa aktiivisia toimenpiteitä Suomen Pankilta, jonka ehdottomasti kielteisen kannan kuitenkin jo pitäisi olla kaikkien tiedossa. Suomen Pankki tähtää siihen, että, vertauskuvaa jatkaen, inflaatiokarusellista loppuisi vihdoin voima kokonaan.

Olisi tietysti toivottavaa, että valtiovallan jo ennen tällaisen pakkotilan syntymistä onnistuisi luoda uusi hinta- ja palkkatasapaino nykyisen täysin kestämättömän järjestelmän tilalle.

Ranskan sosialistit hyväksyvät Molletin Algerian politiikan

LILLE — Ranskan sosialistipuolue piti neljä päivää kestäneen puoluekonvention, jossa edustettuna oli kaikkiaan noin 700 edustajaa. Kokouksessa oli keskustelun aiheena myös Algerian tapaukset ja sosialistien suhtautuminen siihen.

Siitä huolimatta, että Ranskan sosialistipuolue on rauhan kannalla ja vastustaa kolonismia, se ei kuitenkaan hyväksy Ranskan luopumista Algeriasta. Kolmipäiväisen keskustelun tuloksena pääministeri Mollet suoriutui voittajana kymmenellä yhtä vastaan. Algerian kysymys oli niin tärkeä, että se kulutti konvention aikaa enemmän kuin muut puoluetta koskevat kysymykset yhteensä.

Nixon vierailee Chiangin luona

GETTYSBURG, Pa. — Väliaikaisesta Valkoisesta talosta tiedoitettiin, että varapres. Nixon lentää tk. 7 pnä Formosaan vierailemaan keneralissimo Chiang Kai-shekin luona. Kansallisen Kiinan presidentti oli lähettänyt kutsun Mr. Nixonille tulla Taipehiin ja pres. Eisenhower pyysi Mr. Nixonin ottamaan kutsun vastaan vieraillessaan Kauko-Idässä.

Valkoisen talon uutissihteeri James C. Hagerty oli sanonut lehtimiehille tämän kutsun aiheuttavan jonkinlaista uutta järjestelyä varapresidentin matkalle ja näistä muutoksista tiedoitetaan myöhemmin.

"Varapresidentillä", sanoi Hagerty, "on tilaisuus vaihtaa mielipiteitä pres. Chiangin ja toisten hallituksensa virkailijain kanssa ja samalla saada kuvauksen miten Taiwanissa (Formosassa) on edistytty sitten varapresidentin vuoden 1953 vierailun jälkeen. Varapresidentti saapuu Taipehiin ehkä tk. 7 pnä, matkustaen sinne lentoteitse Saigonista, Viet Namista, jossa vierailee tk. 6 ja 7 pp. sen maan ja pres. Ngo Dinh Diemin vieraana ja esittää tämän maan ja hallituksen tervehdykset ja onnittelut Viet Namin toisessa itsenäisyysjuhlassa."

— "Jiffy" on tiedemiesten kirjoissa lyhin aikamitta. Se merkitsee aikaa, minkä 186,000 mailia sekunnissa kulkeva valo viipyy yhden senttimetrin matkalla.

Teräslakon vaikutus tunnetaan kaikilla toiminnan aloilla

RAUTATIET VÄHENTÄNEET TUHANSIA TYÖLÄISIÄ JA SAMA ON EDESSÄ SISÄMAAN VESILIIKENTEESSÄKIN

PITTSBURGH, Pa. — Rautatiet ja toiset kuljetusliikkeet, tuntiessaan maan ylisen teräslakon puristuksen, ovat asettaneet päiväkäskytauluille ilmoitukset tuhansien työläisten työstä pois joutumiselle samaan aikaan kuin liittohallituksen taholta on ryhdytty toimenpiteisiin tarkoituksella saada sopimusneuvottelut ulos umpikujasta ja uudestaan käyntiin.

Työstä erottamiset olivat ensimmäiset seuraukset kahden päivän teräslakosta johon on liittynyt 650,000 terästyöläistä kautta maan perusterästeollisuudessa. Samaan aikaan kuin lakon vastakaiku alkoi laajeta kautta maan talouselämän, liittohallituksen sovitteluviraston johtaja Joseph J. Finnegan järjesteli täällä erillisiä kokouksia torstaiksi terästeollisuuden ja union johtajien kanssa pyrkimyksellä saada sopimusneuvottelut jälleen käyntiin.

"Tutkivat" kokoukset

Kokoukset ovat luonteeltaan "tutkivia" ja tarkoituksena on keskustella union ja teollisuuden edustajien kanssa todellisista eroavaisuuksista", sanoi Mr. Finnegan.

Hallituksen toimenpide viittasi aivan selvään, että mitään toivoa ei ole neuvottelijain ryhtymisestä käsittelemään sopimuskiistaa ennen kuin heinäkuun neljännen jälkeen. Neuvottelut raukesivat lauantaina ja lakko alkoi sunnuntainvastaisena keskiyönä vanhan sopimuksen päättyessä ja seurauksena oli maan terästuotannon keskeytyminen 90 prosenttisesti.

Mr. Finnegan järjesti kokoukset sen jälkeen, kun oli ollut puhelinkosketuksessa terästyöläisten union pres. David J. McDonaldin ja U. S. Steel Corp:n varapres. John A. Stephensin kanssa, viimeksi mainittu ollen teräsyhtymien pääneuvottelija.

Mr. Finnegan mukana tulevat olemaan virastonsa apulaisjohtaja Clyde Mills ja erikoisapulainen Robert H. Moore. He tapaavat McDonaldin aamupäivällä ja Stephensin iltapäivällä. Molemmat, McDonald ja Stephens, palasivat Pittsburghiin sen jälkeen, kun neuvottelut raukesivat New Yorkissa.

Työläisten vähennyksiä

Baltimore and Ohio ja Pennsylvanian rautatiet olivat ensimmäiset, jotka ilmoittivat työläisilleen työvoiman vähennyksestä.

Baltimore and Ohio on suunnitellut vähentää 5000 työläistä lakon ajaksi ja Pennsylvania on tedoittannt teräksen ja muun rahdin kuljetuksen supistuessa suunnittelevan kaiken kaikkiaan 18,000 työläisen vähentämistä, jos lakko kestää vielä muutaman päivän.

New York Central on sanonut joutuvansa vähentämään "huomattavasti työvoimaansa" lakon takia. Toiset rautatiet ovat menossa samaan suuntaan.

Mutta teräslakko ei vaikuta yksisiään rautateihin, siitä saa osansa jo sisämaan vesisysteemikin. Monet hinaajalaivat ja valmistettua terästä kuljettavat proomut ovat kiinnitetyt jo laitureihinsa. Mitään arviota ei vielä ollut, kuinka suuri joukko vesitiesysteemin työläisistä joutuu tai on joutunut nyt jo pois työstä.

Muuten lakkovartiointi kautta maan on ollut tehtaiden edustalla hyvin rauhallista.

Valtiovirasto on julkaissut Venäjän salaisia papereita

WASHINGTON — Valtiovirasto on viikonlopulla julkaissut 18 Venäjän asiapaperia, joista enin osa on vielä salaisia Venäjällä, joissa osoitetaan V. I. Leninin kerran hyvinkin pistävästi arvostelleen Venäjän kommunistien "roistomaista" esiintymistä eivenäläisiä kansoja kohtaan, jotka oli liitetty Venäjän systeemiin. Hänen arvostelunsa iski toisten mukana myöskin edesmennyttä Joseph Stalinia epäonnistuneesta toiminnastaan Georgian alueen saattamisessa täydellisesti Moskovan kontrolliin kommunistien voiman yhdistämisen aikaisempina aikoina. Leninin katsontakannalla, ensimmäinen Venäjän kommunismin johtaja, kansalliskysymyksessä kuvattiin virkailijain taholta täällä olevan ehkä suuren merkityksen tänä aikana sen takia, kun sillä voi olla mahdollinen iskuvoima nykyisen Venäjän hallitusryhmän politiikkaan.

Tuomitessaan Stalinin, nykyinen Venäjän kommunistien johtaja Nikita Khrushchev turvautui Leninin historialliseen taustaan toimintansa ja suuntansa oikeuttamiseksi. Senpä takia, mitä tahansa Lenin kirjoittikin vielä käsillä olevista kysymyksistä, voi antaa johdon nykyisen hallituksen tulevaan politiikkaan tai voidaan käyttää arvostelemaan sellaisia edesottamuksia, jotka eivät seuraa Leninin opetuksia.

Kansalliskysymys on paikallaan kahdessakin tapauksesa. Noin puolet Venäjän nykyisestä väestöstä muodostuu ei-venäläisistä. Lisäksi Venäjän hallitusvalta on ulottautunut sitten toisen maailmansodan Itäisen Euroopan maitten yli ja on sitä käytetty sillä tavalla, että se on synnyttänyt sellaisia verisiä vastalauseita kuin viime torstaina tapahtui Puolan Poznassa.

Nyt julkaistut asiapaperit on saatu "luotettavasta lähteestä", sanottiin valtiovirasto taholta. Ne julkaistiin tähän aikaan sen takia, kun yksi niistä tunnetaan Leninin jälkisäädöksenä tai "testamenttina", jossa hän esitti Stalinin poistamista Venäjän kommunistipuolueen yleissihteerin toimesta ja joka julkaistiin viime lauantaina Moskovassa. Sen siellä julkaisemisen tarkoituksena oli nähtävästi pitää yllä Stalinin arvon alentamista.

— Käärmeet eivät sulje milloinkaan silmiään siitä syystä, että niillä ei ole silmäluomia.

TUOREIMMAT UUTISET

MOSKOVA — Useita satoja espanjalaisia matkusti Venäjälle Espanjasta Francon aloittaessa sodan aikoinaan Espanjan hallitusta vastaan. Nyt osa niistä palaa takaisin Espanjaan, toiset Mexicoon ja muihin maihin. Näihin aikoihin saakka matkustuslupaa ei ole näille siirtolaisille annettu. Useat näistä pakolaisista oli Espanjasta lähdettyään lapsia.

TOKIO — Moskovan herrojen kumartaminen yhä jatkuu eri maiden kommunistien keskuudessa. Nyt on Japanin kommunistit asettuneet "linjalle" ja ilmoittaneet, että he hyväksyvät Moskovan johtajain toimenpiteet, jotka alkoivat haukkumiskampanjan entistä kommunistijohtajaa Joseph Stalinia vastaan. Samalla myös ilmoitettiin, että Japanin kommunistipuolueen tarkoituksena on suorittaa vallankumaus rauhallisin keinoin.

PARIISI — Ranskan kommunistit ovat alkaneet jahdin Stalinin kannattajien keskuudessa, ilmoittaa sanomalehti Journal du Dimanche. Toimenpiteellä yritetään suojella Maurice Thorez ja muut kommunistiset silmäntekevät, etteivät he menettäisi vaikutusvaltaansa tulevassa Ranskan kommunistipuolueen kokouksessa, joka pidetään Le Havressa heinäk. 18 pnä.

MOSKOVA — Venäläiset upottivat 56 amerikkalaista vedenalaisten hävittäjäalusta Murmanskissa viime viikolla. Ne olivat Venäjälle annettu vuokralainalain alaisena viime maailman sodan aikana. Niiden tänne laahaaminen ei kannattanut, joten ne upotettiin Amerikan laivastovirkailijain läsnäollessa.

GENEVE — Kansainvälinen metallityöläisten liitto lähetti Amerikan terästyöläisten uniolle sähkösanoman, jossa kannatetaan terästyöläisten alkamaa lakkoa. Sähkeessä huomautetaan, että Amerikan terästyöläisten korkeat palkat auttavat muiden maiden terästyöläisten palkkojen nousua.

WORCESTER — Noin 450 sekatyöläistä ja ruukinkantajaa akkoutuivat Worcesterissa kahdenkymmenen urakoitsijan työmaalla. Lakkolaiset vaativat 22 sentin korotusta tunnille ja muita parannuksia työoloihin. Urakoitsijat ovat tarjonneet 12 senttiä korotusta tänä vuotena ja kolmen sentin lisäkorotuksen ensi vuonna.

MADRID — Viisitoista henkilöä sai surmansa tulipalossa, joka tuhosi asuntohuoneistorakennuksen niin pahoin, että se sortui ja hautasi asukkaat alleen. Neljäkymmentä loukkaantui ja yksi on kadoksissa, jonka oletetaan myös kuolleen. Kuolleiden joukossa oli palokuntalaisia.

LONTOO — Englannin ulkoministeri Anthony Eden ilmoitti parlamentille, että tasapuolisuus Keski-Idän aseistumisessa on eduksi Israelille nykyisessä tilanteessa. Englanti ei tule näin ollen lopettamaan aseiden lähetyksiä Israeliin, kuten jotkut englantilaiset vaativat. Vastauksen hän antoi sosialistien ja konservatiivien arvostelun johdosta. Molemmat vaativat aseiden viennin lopettamista.

MOSKOVA — Cambodian prinssi Nordom Shinanok saapui Moskovaan vierailulle. Lentokentällä vastaanottajilleen hän ranskankielellä puhui ja sanoi Cambodian noudattavan puolueettomuutta suurvaltain välisessä kiistassa. Hänen mukanaan olivat parlamentin johtaja Um Chank Sun ja entinen pääministeri Kim Tit.

Tutkijat paljastaneet suurta tuhlausta harjoitetun ostoissa ja myynneissä

WASHINGTON — Senaatin tutkijat ovat tiedoittaneet Pentagonin myyneen 25 miljoonaa puista ulkoilulusikkaa ja haarukkaa, kun taas toinen toimisto osti niitä uuden sopimuksen kautta. Sanottiinpa puolustusviraston ostaneen puisten välineiden tilalle kallishintaisia plastikista valmistettuja, kun taas yleinen palveluvirasto jatkoi puisten välineiden ostoa tavallisilla hinnoilla. Tämä oli yksi 32 tapauksen joukossa, jonka senaatin tutkijakomitea mainitsi esimerkkinä, mitä voidaan kutsua epäviisaaksi puolustustoimistojen ostoksi ja myynniksi.

Tutkijat, joiden johdossa on sen. Lyndon B. Johnson (d.Tex.), sanoivat sotilaslaitosten "olleen syyllisiä tarpeiden myyntiin ylijääminä ja sitten täyskäännöksen tehtyään samanlaisten tarpeiden uuteen ostoon."

Puisten lusikoiden ja haarukoiden kauppojen lisäksi raportissa sanotaan samanlaisia kauppoja tehdyn toistenkin tarpeiden kanssa, kuten sahanterien, pannujen ja patojen, säärisuojustimien, tientasoittajien, partasutien ja monien muiden tarpeiden suhteen.

Raportin alkulauseessa Mr. Johnson sanoi mm.: "On aivan selvästi nähtävissä, että meidän puolustuskustannuksemme ovat kohonneet aivan tarpeettomasti sen kautta, kun on mieluummin laiminlyöty käsillä olevien käyttö ja myyty ne ylijääminä ja ostettu uusia tilalle."

Komitea sanoi joittenkin puolustustoimistojen myyneen ylijääminä suuret määrät "tavallisessa käytössä" olevia tarpeita "5—7 senttiin dollarille" niiden alkuperäisestä hinnasta, kun taas toiset tolmistot tilasivat samanlaisia tai aivan samoja tarpeita. Ollsi ryhdyttävä toimenpiteisiin, sanottiin raportissa, että "osto- ja myyntitavat olisivat yhtenäisiä asevolmissa samanlaisten kalliiksi tulevien ostoksien ja myyntien välttämiseksi samanlaisissa tarvikkeissa."

Ryhmän taholta kehoitettiin puolustussihteeri Wilsonin "korostamaan kuinka tärkeää on turhien kustannuksien välttäminen asevolmienkin taloudessa."

Tutkijaryhmä sanoi puuhaarukoiden ja lusikkain, jotka ovat pakatut rintamaruokapaketteihin kaikkien asevoimissa palvelevien käytettäväksi, poistetun käytännöstä Pentagonin taholta vanhanaikaisina. Sanottiin armeijan hankintaosaston huomauttaneen puuastioiden käytön "epätyydyttäväksi".

"Kiistaa ei ole siitä, jos asevoimissa tehdään parannuksia välineiden suhteen", sanottiin raportissa, ja kehoitettiin käyttämään vanhan varaston ensin tai sitten ostamaan pienemmissä erissä, ettei ne pääse tulemaan vanhanaikaisiksi tai epäkäytännöllisiksi.

"Joitakin lajeja puulusikoita ja -haarukoita käytettiin koko laajasti ja menestyksellisesti kautta toisen maailmansodan ja Korean sodan", huomautettiin raportissa.

RAIVAAJA

PIONEER

TOIMITUS:
Ella Sulkanen — Jallu Henkonen
Toivo N. Nousio — Akseli Matteson
Toim. puh. 2-0661 - Konttorin puh. 2-3522

HENRY PURANEN, Manager

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa:
Vuosikerta $10.00 — Kolme kk. $3.00
Puoli vuotta $6.00
Suomeen: 1 vk. $14.00. 6 kk. $8.00

Entered as second-class matter May 1, 1911, at the Post Office at Fitchburg, Mass., and re-entered under sections 34.20 and 34.33, Postal Laws and Regulations (acts of March 3, 1879, as amended). Published daily, except Saturday and Sunday, by the Raivaaja Publishing Company, 48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass.

NEW ENGLAND MEMBER FOREIGN LANGUAGE NEWSPAPERS ASSOC.

OUR POLICY
"The purpose of the Association shall be to help preserve the ideals and traditions of our country, the United States of America, to revere its laws and inspire others to respect and obey them, and in all ways to aid in making this country greater and better."

HUOMENNA VIETETTÄVÄN

kansallisen itsenäisyyden julistamisjuhlapäivän johdosta lehtemme seuraava numero ilmestyy vasta torstaina.

Teräslakko

Viime sunnuntain aamuna syntynyt terästyöläisten lakko käsittää enemmän kuin 650,000 työläistä ja noin sata rauta- ja teräsyhtymää. Heti sopimuksen päätyttyä sunnuntain aamuna terästehtaat tulivat suljetuksi Buffalon, Pittsburghin, Clevelandin ja Chicagon ympäristöillä, joissa maan suurimmat sulimot ja terästehtaat sijaitsevat. Sanomattakin on selvä, että lakko tulee lamaannuttavasti vaikuttamaan koko maan taloudelliseen elämään ja että se sen vuoksi, varsinkin jos pitemmän ajan jatkuu, tulee vaikuttamaan monelta kannalta katsoen olosuhteita kärjistävästi.

Lakko syntyi välittömästi uutta työsopimusta koskevista erimielisyyksistä. Kolmen suurimman teräsyhtymän johtajisto oli neuvotteluissa asettunut sille kannalle, että uudella työsopimuksella olisi tehtävä lakkoutuminen mahdottomaksi seuraavan viiden vuoden aikana. Näin pitkäksi ajaksi ei terästyöläisten unio halunnut sitoa itseään. Sittemmin tässä asiassa olisi jo puolelta ja toiselta oltu taipuvaiset hiukan perääntymään, mutta kummaltakaan puolelta ei kuitenkaan vastapuolueen asenteeseen oltu tyytyväisiä.

Terästyöläisten keskimääräiseksi tuntipalkaksi ilmoitetaan nyt $2.46. Mutta kun on kysymys jonkin tuotantoalan työläisten keskimääräisestä palkasta, niin sen kautta ei lainkaan selviydy alimmalla palkkatasanteella olevien työläisten realipalkka, eli niiden ostokyky. Se on vain selvä, että suuret työläisjoukot työskentelevät paljon pienemmällä palkalla. Sopimusneuvotteluissa jatkuvana kiistana on sen vuoksi ollut palkan kohottaminen. Yhtiöiden puolesta tehdyt tarjoukset ovat olleet paljon pienemmät kuin mitä union 170-jäsentä käsittävä neuvottelukomitea on vaatinut.

Taisteluun on varustauduttu molemmilla puolilla. Vielä ei kuitenkaan ole menetetty kaikkia toiveita koko maan elämälle suuresta merkityksestä olevan taistelun sopimisesta neuvottelutietä.

Kansakuntamme syntymän ajoilta

"Fourt of Julyn", kansallisen itsenäisyyden julistamisjuhlana mieli palaa niihin historiallisiin muistelmiin, tapahtumiin ja henkilöihin, joita Lännen Suuri demokratia kunnioittaa "maan isinä", jotka olivat johtamassa kolmentoista siirtokunnan vapaustaistelua Englannin vallan alaisuudesta ja jotka hetimiten sen jälkeen ratkaisevasti vaikuttivat Yhdysvaltain valtioliiton ja tasavallan muodostamiseksi.

Kaikkia muita ylinnä Yhdysvaloissa mustetaan George Washington — mies, jonka toimintaan liittyy niin paljon ensin sotilaallisia, sitten poliittisia ja maan ensimmäiselle presidentille kuuluvia historiallisia saavutuksia. Enemmän kuin kukaan muu aikalainen vaikutti tämä virginialainen suurmaanomistaja itsenäisyysliikkeen voimistuttamiseksi jo sen kautta, että hän oli nuoruudessaan osallistunut siirtokuntien läntisillä rajoilla eurooppalaisten siirtomaavaltakuntien Englannin—Ranskan välisiin verisiin selkkauksiin. Hän oli kokemuksen kautta tullut tietoiseksi siirtokuntien, etenkin niiden maanomistajien omista eduista ja siitä kuinka välttämätöntä omatoiminnallisen taloudellisen elämän kehittämiseksi oli vapautua vieraiden hallitsijoiden poliittisesta vallasta. Nämä varhaiset sotilaalliset kokemukset olivat hänet valmistaneet suureen tehtävään — siirtokuntien vapausarmeijan komentajaksi ja sen jälkeen johtavaksi tekijäksi liittovaltion perustuslain laatimiseksi, mikä välittömästi johti hänet ensimmäiselle tilalle uuden hallituksen korkeimman virkailijan valinnassa.

Mannermaakongressi ja sen laatimat ensimmäiset säädökset perustuivat lähinnä sodan ja sota-ajan tarpeisiin. Ne eivät tyydyttäneet varsinkaan niitä voimia, joiden taloudeliset edut vaativat tiukempaa poliittista keskittämistä. Kansakunta oli hajanainen. Siirtokunnat taistelivat keskenään ja alemmat kansanluokat olivat rauhattomia, jopa alttiina kapinaliikkeisiin. Kapinoita syttyikin siellä täällä ja aikakauden varakkaammat kansanluokat tunsivat vaaran.

Tässä tilanteessa tarvittiin tarmokasta ja pystyvää johtajaa. Sellaisia oli useita, mutta Washington laajan kokemuksensa, ja luottamuksensa turvin kohosi muita korkeammalle. Hänellä oli ennen kaikkea se etu, että hänellä sodassa saavutetun voiton johdosta oli armeijan ja sen upseeriston luottamus. Aikakauden hallitsevien luokkien yleisen pelon aiheena oli valtiollinen hajanaisuus ja eri etupiirien, kuten kauppiaiden ja orjia omistavien suurviljelijöiden välinen ristiriitaisuus. Washington asettui yhtenäistyttämisliikkeen johtoon ja alkoi propangandan "paremman järjestyksen" puolesta. Jo varhain hän kirjoitti eri valtioiden kuvernööreille samanlaisen kirjeen, jossa hän sanoi, että valtioiden oli "päätettävä, haluavatko ne muodostaa kunniallisen ja hyvinvoivan, vaiko halveksittavan ja kurjan kansakunnan". Washington esitti kuvernööreille neljä näkökohtaa, joiden hän uskoi olevan "Yhdysvaltain hyvinvoipana itsenäisenä valtakuntana elämisen, jopa sen olemassaolon perusehtona" — 1) osavaltioiden tuli liittyä yhteen yhteisen liittohallituksen johtamaksi valtioksi; 2) yleistä oikeutta oli pyhästi kunnioitettava; 3) kansakunnan oli järjestettävä puolustuksensa; 4) yhteistyöhengen tuli voittaa paikalliset ennakkoluulot. Muistuttamalla valtioita niistä periaatteista, joiden puolesta tuo vallankumouksellinen sota käytiin, Washington laski perustan Yhdysvaltain perustuslaille, joka sitten kirjoitettiin neljä vuotta myöhemmin.

Mutta noihin aikoihin valtioiden välisestä yhteistyöstä ei ollut paljonkaan toiveita. Armeija alkoi käydä rauhattomaksi, sillä sotilaat näkivät ympärillään vain sekasortoa ja olivat sitä mieltä, ettei sodan päämääriä ollut saavutettu. Useat upseerit tukivat niitä vaatimuksia, joita kansakunnalle haluttiin esittää ennen armeijan hajoittamista, ja vihdoin he järjestivät salaisen kokouksen, jossa oli määrä keskustella jonkun tuntemattoman henkilön tekemästä ehdotuksesta ryhtyä kapinaan.

Washington sai kuitenkin tiedon näistä suunnitelmista. Hänen olisi olut helppo tekeytyä tietämättömäksi ja antaa sotilaiden anastaa valta hänen käsimsä. Mutta ennen tuota salaista kokousta Washington kutsui upseerinsa toiseen kokoukseen, jossa keskusteli kapinahankkeesta sanoen heidän saavan valita — he joko hylkäävät kauhealla tavalla maansa sen äärimmäisessä hädässä, tai kääntävät aseensa kapinaan yllyttäjiä vastaan. Hän pyysi, etteivät hänen upseerinsa "antaisi epäluulon saattaa itseään tekoihin, jotka voisivat peittää varjoon oikeudenmukaisesti saavutetun kunnian ja tahrata kaikkialla Europassa rohkeudestaan ja isänmaanrakkaudestaan ylistetyn armeijan maineen". Tämän jälkeen Washington poistui kokouksesta. Upseerit äänestivät yksimielisinä tuota 'katalaa kapinaehdotusta' vastaan ja asia oli sillä selvä.

Noina sekavina aikoina Washington sai kerran eräältä upseerilta kirjeen, jossa häntä kehoitettiin ryhtymään kuninkaaksi ja vakaannuttamaan maan hallinto. Ajatusta kannattivat monet muut. Mutta Washington vastasi oitis: "En voi käsittää, mikä minun menettelyssäni on saattanut rohkaista ketään ehdottamaan sellaista, mikä minusta näyttää suurelta suurimmankin onnettomuuden rinnalla, mitä maalleni voi sattua".

Samana vuonna Washington vetäytyi syrjään valtiollisesta elämästä siirtyen kotiseudulleen Virginiaan, missä hän toivoi saavansa hoitaa tilaansa ja karttaa julkisuutta. Vuosikausia kestäneen vapaustaistelun jälkeen Washington ei voinut kuitenkaan olla väittämättä Amerikan tulevaisuudesta. Niinpä hän kirjoitti eräälle ystävälleen: "Me joko olemme yhtenäinen kansakunta tai emme ole. Jos olemme, niin toimikaamme kaikissa meitä yhteisesti koskevissa asioissa yhtenä kansana ..." Washinton alkoi kirjoitella säännöllisesti sellaisille eri puolilla maata asuville nuorille miehille, jotka olivat kiinnostuneita osavaltioiden entistä kiinteämmästä yhteenliittymästä. Näin hän sai kansallisen yhtenäisyyden ajatuksen taotuksi tulevien kansanjohtajien päähän.

Päättävässä toiminnassaan lujan keskushallituksen perustamiseksi Washington tuli perustusakikonventionin Virginian edustajiston johtajana ja konventionin puheenjohtajana ratkaisevasti vaikutti uuden perustuslain, nykyisen valtiosäännön hyväksymiseksi ei ainoastaan konventionissa, jossa oli paljon erimieisyyttä ja väittelyä siitä, vaan myöskin siirtokunnissa sen lopullisesti hyväksymiseksi. Sieltä päästyään Washington vetäytyi maatilalleen jälleen aikomuksella päästä pois julkisesta elämästä, mutta kun hänet sitten uuden järjestelmän alaisena yksimielisesti valittiin Yhdysvaltain ensimmäiseksi presidentiksi, niin hän otti viran vastaan, tosin hiukan vastahakoisesti. Hän selitti taipuvansa kansan tahtoon vain sen vuoksi, että käsitti nuoren valtakunnan edun ja menestyksen sitä välttämättä vaativan.

Taistelu koleraa vastaan

Intian hallituksella on kevään kuluessa ollut erikoisia vaikeuksia, joista huomatuin on ollut koleraepidemian vastustaminen. Tämä murhaava tauti sai huomatun jalansijan Kalkutassa, jossa useita satoja ihmisiä on joutunut sen uhriksi.

Heti taistelun alkuvaiheessa pääkaupungista New Delhistä saapui terveysvirkailijoita avustamaan Kalkutan kunnallisia viranomaisia. Kalkutassa on alettu esittää syytöksiä väärinkäytöksistä ja puhutaan vakavalaatuisista skandaaleista, jotka ovat aiheuttaneet koleran puhkeamisen.

Kalkutan pormestari on antanut määräyksen, että on heti aloitettava tutkimukset sen johdosta, että kaupungin uuteen vesijohtoverkostoon on käytetty heikkolaatuisia putkia. Väitetään, että siihen on käytetty samoja putkia, joista rakennettiin vesijohtoja sodan aikana. Myöhemmin nämä putket korvattiin uusilla niiden huonon laadun johdosta. Nyt kerrotaan, että uusien vesijohtojen rakentajat ovat hakeneet putket romukasoista ja käyttäneet niitä uusien vesijohtojen rakentamiseen.

Vähittäiskauppiaiden liiton sihteeri on sanonut epäilevänsä, että kaupungin työntekijät eivät ole hävittäneet heille toimitettua pilaantunutta kalaa, vaan myyneet sen edelleen.

Intian hallitus on myös antanut määräykset, että Kalkutan vesijohtoverkostoa ja elintarvikkeiden käsittelyä kaupungissa on viipymättä ruvettava tutkimaan.

Kalkutan viranomaiset ovat ryhtyneet kiireesti poistamaan kaupungissa olevia jätekasoja, joissa tautien siemenet saattavat pilleskellä. Kaikki käytettävissä olevat ajoneuvot on päätetty mobilisoida tähän työhön.

Poliisi tarkasti toria, jolla myytiin elintarvikkeita. Useita tuhansia paunoja pilaantuneita kaloja ja muita elintarvikkeita hävitettiin.

Puhtaan veden puute on kuitenkin vaikeasti poistettavissa ja sitä pidetään koleran pääasiallisena aiheuttajana. Köyhälistön kaupunginosissa ovat vesijohtojen äärille muodostuvat jonot joka aamu entistä pitempiä.

Kolera on levinnyt myös Puriin, joka on hindujumala Juggernautin palvojien pyhiinvaelluspaikka.

PROF. PAAVO ROINE:

Vanhenevan ihmisen ravitsemus

Tarkoituksenmukaiseen ruokavalioon olisi totuteltava jo lapsuudesta lähtien

Seuraava prof. Roinen kirjoitus on laadittu pääasiallisesti Suomen oloja varten, mutta siinä ilmaistut perusajatukset lienevät yhtä hyvin huomioon otettavat täälläkin. Tärkeäksi olojen tarjoamat monipuolisemmat kasvis- ja hedelmäravintoaineet laajentaisivat luonnollisesti kirjoittajan luetteloa niistä aineista, joita vanhenevan ihmisen tulisi ruokavalioonsa liittää.

Kirjoittaja pohtii ensin ihmisten keskimääräisen eliniän pitenemistä jossa, kuten tunnettua, on edistytty suunnattomasti ja sen jälkeen hän käy itse asiaan seuraavalla tavalla:

Mutta olipa elämämme pituus mikä hyvänsä, ei se ole ainoa onnemme edellytys. Emmehän me kesäpäiviäkään rakasta vain niiden pituuden takia vaan enemmän merkitsee meille kesäinen lämpö ja auringon paiste, kukoistava luonto ja lintujen laulu. Samoin on elämässämme tärkeätä, että saamme viettää vuotemme terveinä ja voimakkaina, sekä omaksi että yhteiskuntamme hyväksi tehokkaaseen työhön pystyvinä.

Onko sitten olemassa ulkonaisia mahdollisuuksia vaikuttaa ihmisen terveyteen ja työkykyyn?

Tähän kysymykseen on vastaus nykyään selvästi myönteinen. Lääketiede on tässä suhteessa saavuttanut varsinkin viime vuosikymmeninä suuria voittoja. Ei ainoastaan tauteja parantavassa mielessä, josta uudet ihmelääkkeet ja hoitotavat kaikille kertovat, vaan myös tauteja ennakolta ehkäisevässä mielessä.

Oikea ravitsemus on, kuten Maailman Terveysjärjestökin on arvovaltaisesti todennut, ehkä tärkein ihmisen terveyteen vaikuttavista ulkonaisista tekijöistä. Niinpä ohkin ymmärrettävää, että hyvän ravitsemuksen periaatteita ja yksityiskohtiakin on kaikkialla maailmassa innokkaasti tutkittu. Käsityksemme hyvälle ravinnolle asetettavista vaatimuksista ovat kuluvalla vuosisadalla olennaisesti täydentyneet ja syventyneet. Tiedämme nykyisin, että ihmisen tulee terveytensä säilyttämiseksi saada ravinnossaan säännöllisesti yli 40 eri ravintoainetta. Vielä puoli vuosisataa sitten katsottiin, että hiilihydraatit, rasvat, valkuaisaineet, eräät kivennäisaineet ja vesi tyydyttivät koko ravinnon tarpeen, mutta nyt niiden rinnalle välttämättömien ravintoaineiden joukkoon on noussut koko vitamiinien suuri ryhmä, ja kivennäisaineiden joukko on erityisesti ns. hivenalkuaineiden kohdalta huomattavasti kasvanut ja täydentynyt. Puuttuupa ruoastamme mikä hyvänsä näistä kymmenistä ravintoaineista ovat ennemmin tai myöhemmin haitalliset, jopa tuhoisat seuraukset odotettavissa. Emmekä nykyään tunne vain ravintoaineiden puutteiden aiheuttamia haittoja, vaan alamme saada käsitystä myös liiallisten määrien haitallisuudesta ja yksittäisten ravintotekijäin oikeiden keskinäisten suhteiden tärkeydestä. Kaiken kaikkiaan meillä on nyt tavattoman paljon paremmat edellytykset ravita itsemme oikein kuin vanhemmillamme oli vielä muutamia kymmeniä vuosia sitten.

Samalla kun toteamme ravitsemustieteen suuret edistysaskeleet, huomiomme kuitenkin kiintyy siihen, että tämän tieteen mielenkiinto on toistaiseksi vain hyvin vähän kohdistunut nimenomaan vanhenevan ihmisen ravitsemukseen. On tietysti ylimalkaisesti tunnettu oikean ravitsemuksen arvo myös vanhenevalle ihmiselle — sanoohan jo vanha sananlaskukin, että "niin faari kuokkii kuin muori ruokkii", mutta vanhusten ravitsemuksen erikoispiirteitä ei aikaisemmin ole paljonkaan tutkittu.

Onko sitten vanhenevan ihmisen ravitsemuksessa omia, huomioon otettavia erikoispiirteitään?

Tiedämme, että elimistössä tapahtuu vanhetessa monenlaisia vähittäisiä muutoksia ja osa niistä vaikuttaa välittömästi ravinnon nauttimiseen ja hyväksikäyttöön. Jo hampaiden huonontuminen tai puuttuminen asettaa selvät rajoituksensa ravinnon laadulle. Kun ruoan pureskelu käy vaivaloiseksi, pyritään tietoisesti välttämään karkeata, kiinteätä ruokaa ja seurauksena on ravinnon yksipuolistuminen ja suoliston normaalin toiminnan häiriintyminen. Selviä muutusrauhasten eritystoiminnoissa. Erittyvien ruoansulatusnesteiden kokonaismäärä on usein alentunut ja ruokaa varsinaisesti sulattavien entsyymien sekä määrä että aktiivisuus ovat pienentyneet. Niinpä syljen määrä on entistä pienempi, mahanesteen samoin, ja erityisesti on huomattava mahanesteen happamuuden väheneminen. Tämänkaltaiset muutokset johtavat luonnollisesti siihen, että ruoansulatus ei tapahdu yhtä tehokkaasti kuin ennen, joten ravinnon sulavuuteen ja myös sen ruoansulatusnesteiden eritystä kiihoittavien aineiden määrään on kiinnitettävä entistä enemmän huomiota. Sydämessä ja verisuonistossa ja samoin munuaisissa tapahtuu vanhetessa niin ikään degeneroitumista, jonka seuraukset vaikuttavat ravitsemustilaan. Ravintoaineiden kuljetus suolistosta kaikkialle kudoksiin ei tapahdu entisellä teholla ja kuona-aineiden kuljetus ja niiden poistaminen elimistöstä saattaa häiriintyä. Kaikki tämänkaltaiset muutokset asettavat ravinnon laadulle ja jopa ruoan nauttimistavoillekin omia erikoisvaatimuksiaan.

On olemassa joukko tutkimuksia, joissa on selvitetty ravinnon eri komponanttien osuutta vanhenevan ihmisen ravitsemuksessa. Eniten ehkä tiedetään ravinnon energiapitoisuudesta eli kalorioista ja niiden merkityksestä. Tiedetään, että jo perusaineenvaihdunta hidastuu ja sen vaatima energiamäärä pienenee iän mukana. Vielä suuremman säästön energiantarpeessa synnyttää vähentynyt ruumiillinen työ. Kaikki työ ja liikunta muuttuu vanhetessa entistä hitaammaksi ja lisääntynyt taito tekee työskentelyn entistä taloudellisemmaksi. Niinpä onkin arvioitu, että kokonaisenergiantarve alenee 25 ikävuoden sivuuttamisen jälkeen keskimäärin 7,5 %:lla joka 10-vuotiskautta kohti. Jos ihminen on 25-vuotiaana tarvinnut päivittäin esim. 3,000 kaloriaa, niin 65-vuotiaana hänen tarpeensa on näin ollen lähes 1,000 kaloriaa pienempi. Vanheneva henkilö ei kuitenkaan usein tiedä tai muista, että hänen energiantarpeensa on pienentynyt, vaan jatkaa syömistään entiseen tapaan. Seurauksena on tällöin pakostakin lihominen siihen liittyvine terveydellisine vaaroineen. Tiedämme, että lihavuus on keski-iän sivuuttaneilla paljon yleisempää kuin nuorilla, ja lihavien keskimääräinen elinikä on huomattavasti alhaisempi kuin normaalipainoisten. Toisaalta on hyvä muistaa, että rottakokeet ovat osoittaneet eliniän huomattavasti, joskus jopa 50 %:lla, kasvavan, kun eläimiä pidetään laihoina koko elinaikansa. Onkin leikillisesti sanottu, että ihminen voi elinaikanaan käyttää vain tietyn määrän ruokaa; jos hän käyttää sen nopeasti, tulee hänen elämänsä lyhyeksi, jos hitaasti niin se vastaavasti pitenee. Vaikka emme tätä kirjaimellisesti uskoisikaan, voimme pitää varmana, että vanhenevan ihmisen on erittäin tärkeätä pyrkiä pysymään solakkana ruokansa määrää sopivasti säännöstelemällä. Erityisesti hänen on vältettävä runsasta rasvojen käyttöä sekä niiden suurta kaloriamäärää varoen että muistaen rasvojen yhä ilmeisemmäksi käyneen osuuden sydän- ja verisuonitautien synnyssä.

(Jatkuu viidennelle sivulle)

JUTUSTELUA

Menköön "votjake"

Ihmisen ei ole hyvä yksinänsä olla, tuumi varmaankin se leppävirtalainen leskiemäntä, joka 13 lasta kasvattaneena ja 60-vuotiaana hankki itselleen kirjeenvaihdon kautta sulhasen, oikein isännäksi tarkoitetun.

— Ehän tuo Jeremias hääppöseltä näytä, tuumi emäntä itsekseen, kun sulhaskokelas ilmestyi taloon, sillä joskin Jeremiaalla oli kokoa, niin ei hän muuten paljon miltään näyttänyt, oli niin laihakin, että luut kolaji. — Mutta ehkä siitä mies tulee, kun sen lihottaa, jatkoi emäntä mietiskelyään.

Hän ruokki sitten Jeremiasta parhaalla mitä talossa omasta takaa voitiin saada, hankkipa vielä vaihteeksi jotain kaupastakin.

Eikä Jeremiaalta ruokahalu puuttunut, mutta muita haluja ei hänellä ollutkaan, ei sittenkään vaikka oli jo lihonut kuin sika. Siinä hän vain "letkarehti" kotosalla, välittämättä enempää työstä kuin muustakaan, joten emäntä lopulta kataantui ja karjaisi:

— Painu hiiteen!

— Mitäs emäntä nyt äkäilee? ihmetteli Jeremias.

— Sitä vain, ettei sinusta ole mieheksi eikä isännäksi. Korjaa kimpsusi ja kampsusi ja painu sinne mistä olet tullutkin.

— Vaadin palkkaa talossa oloajalta!

— Vai palkkaa! Syöntipalkkaa ei sulle tästä talosta makseta! huusi emäntä ja otti uuniluudan, joten Jeremias katsoi parhaaksi paeta.

Mutta asiasta tuli oikeusjuttu.

— Vae palakkoo — tuommoiselle palakkoo, "votjakkeelle", joka on syönyt kananmunat, porsaan pemput, voit ja kalakukot sekä kurlautellut hyvää kokelipiimee kuin paraskin karju. Ei hyvä oikeus palakkoo tuollaiselle "vutjakkeelle". Selvästä sille!

— Mitäs sille sitten oikein palkkaa maksettaisiin, kun ei mihinkään pysty, tuumi oikeus ja vapautti emännän palkan maksusta.

— Minä kiitän oikeutta! huudahti emäntä.

— Ei kiittämistä, sillä kaikki riippui hyvästä asianajostanne, lausui tuomari vakavana.

Eikä siinä sitten tämän "votjakkeen" auttanut muu kuin lähteä maailman turulle tyhjin taskuin.

Eräs ylistarolainen emäntä filosofeerasi aikoinaan, että ihmisen pitää kelvata sekä arkina että pyhänä. Tämä "votjake" ei kelvannut kumpanakaan, mutta palkkaa vain olisi ottanut.

Lasten suusta

Pieni Matti-poika on tullut isänsä kanssa kaupunkiin jouluostoksia suorittamaan. Pahimpana tungosaikana hän seisoo city-käytävän ja aseman välisellä raitiovaunupysäkillä ja katselee, miten ihmiset kiirehtivät keskikaupungilta asemalle päin. Tottumattomana tuollaiseen kiireeseen hän tietenkin ihmettelee kovasti ja loppujen lopuksi hänen täytyy kysäistä isältä:

— Kuule, isä, missä on tulipalo.

*

Opettaja: — Miksi haluaisit lomaa koulusta täksi päiväksi?

Olli: — Kun minusta tulee veli.

*

Pikkupoika oli matkalla syyskuraisella tiellä ja sattui kompastumaan. Nuoren herrasmiehen suusta tuli legio sellaisia sanoja, ettei ohikulkeva rouvasihminen malttanut olla huomautamatta:

— No, no, pikku ystäväni. Tuolla tavalla sinun ei sovi puhua. Jos niin teet, et pääse koskaan taivaaseen.

— Ei mulla tässä sinne oo matkaakaan. Mä menen kauppaan läskinostoon.

*

Pirkko ja hänen kaksi vuotta nuorempi veljensä halusivat jäätelöä, niin kuin kaikki lapset haluavat. Mutta mitenkä saataisiin äiti samoihin tuumimiehiin.

— Pyydä sinä äidiltä, sanoi Pirkko.

— Ei, pyydä sinä, arveli pikkuveli.

— Sinun on parempi pyytää, sinä olet nuorempi, väitti Pirkko.

— Ei, sinä olet tuntenut hänet kauemmin.

*

Pikkutyttö kysyi äidiltään:

— Kun minä tulen suureksi ja menen naimisiin, saanko minä sentapaisen miehen kuin isä?

— Saat, kultaseni.

— Mutta jos minä en mene naimisiin, tuleeko minusta sentapainen vanha neiti kuin Lotta täti?

— Arvatenkin tulee.

— Eipä meillä naisilla totisesti ole paljonkaan valinnan varaa!

*

Opettaja kyseli koulussa Peräkylän pojalta, millainen ruokaluku heillä luetaan kotona. Poika vastasi ensin, että heillä eivät lapset syökään pöydässä vaan lattialta, mihin nostetaan pata heidän keskelleen.

— No, mutta kaipa se äiti jotakin teille sanoo, kehoittaessaan teitä syömään, kysyi opettaja.

— Ei se muuta sano, kuin että elkää, senkin tenavat, itsänne noetko, vastasi poika.

*

Pikku Ville oli lastenkutsuilla naapurissa ja palattuaan hän sanoi äidille:

— Sinähän lupasit minulle kympin, jos käyttäytyisin hyvin kylässä?

— Niin lupasin.

— Säästit sen kympin . . .

Aleksis Kiven ajatuksia:

Tietää, mitä on tapahtunut, sehän on eräältä kannalta katsoen viisaus suuri. Jos visusti harkitset, mikä kylvö menneistä päivistä saattoi hyödyllisiä, mikä vahingollisia hedelmiä ja sen mukaan asetat elämäsi, työs ja toimes, niin oletpa viisas mies.

*

Ihmissuvun tyhmyys on suuri ja ympäri maailmaa mainittu asia. Sen tähden tulee meidän ottaa esimerkistä vaari.

Ihminen on kovakourainen, niskuri ja tyhmä myös, tyhmä koska ei ymmärrä häntä, mitä rauhaansa tulee.

*

Elkäät pistäkää mitään hampaanne koloon ja elkäät kävelkää kuin lautapää härkä. Se tapa ei käy kuntoon tässä maailmassa.

Joku on sanonut . . .

Jotkut ovat niin ahtaita luonteeltaan, ettei ajatus pysty edes kääntymään heissä.

Mikään ei tee sydäntäni surullisemmaksi kuin tietoisuus siitä, ettei mikään tee sitä surulliseksi.

Hyvä pää — huono muisti, se on kuin voimakas linnoitus, jossa ei ole armeijaa.

Vihakaan ei ole niin anteeksiantamatonta kuin kateus.

Avioero tappaa heikon rakkauden, mutta tekee voimakkaan rakkauden entistä vahvemmaksi.

Luulla olevansa ovelampi kuin toiset on paras tapa joutua petetyksi.

Yli miljoona missiä!

Yhdysvalloissa, Canadassa ja Länsi-Euroopan johtavissa maissa on ensimmäisen maailmansodan jälkeen kruunattu kaikkiaan 1,243,500 kauneuskuningatarta?

Tilastot tosin eivät ole aivan täydelliset näiltä tiimoilta, mutta niistä käy kuitenkin selville, että yksin Hollywoodissa on valittu 71,036 erilaista missiä ja koko Amerikassa 294,366. Misseistä on 37,500 yrittänyt tulla filmitähdiksi, mutta vain 117:lle heistä on onnistunut tuoda itselleen karriääri valkokankaalla.

VIETTÄKÄÄ 4:s ASHBYSSÄ
Heinäk. 3 pnä klo 6 ill. — klo 4 a:lla
KONSERTTI — KOKKO TANSSIA
Heinäk. 4 pnä klo 2 ip. kulkue ja konsertti.

Lehtemme konttorista puhutaan:

NELLI VOITTI, MAIJU TOINEN

Lauantaina päättyneessä kilpailussa, jossa lehtemme asiamiehet hankkivat uusia tilauksia, Clevelandin Nelli Karvonen voitti reilusti. Toiseksi sijoittui Maiju Niskanen, joten voimme puhua naisten kaksoisvoitosta. Chicagolainen U. Leppänen nousi odottamattomasti Tirrin Wäinön toveriksi kolmannelle tilalle, jättäen Frans Silosen, Mikko Lyytikäisen ja Einari Närhin hoitelemaan seuraavia tiloja järjestyksessään.

Täältä tänään lähtevä posti tuo Nellille ja Maijulle Leppäselle ja Tirrille luvatut kirjapalkinnot.

Asiamiehillemme nyt alkaa kesäloma, mutta me oletamme, että senkin aikana voidaan hankkia jokunen uusi tilaus sieltä ja täältä. Vanhat tilaukset tietenkin jokainen asiamies uusii kesälomankin aikana.

Tulokset nyt päättyneestä kilpailusta ovat:

1000 pistettä Nelly Karvonen, Cleveland, Ohio.

600 pistettä Maiju Niskanen, Maynard, Mass.

560 pistettä U. Leppänen, Chicago, Ill., ja Wäinö Tirri, Quincy, Mass.

480 pistettä Frans Silonen, Warren, Maine.

440 pistettä Mikko Lyytikäinen, New York, N. Y.

320 pistettä Einari Närhi, Ashtabula, Ohio.

300 pistettä Elias Luoma, Ida Mattson, John Miller, A. Theo Olson, Matti Pulkka Herman Raita, Frank Taimi ja V. Wuori.

160 pistettä Lydia Aunela ja Eeva Aavik.

120 pistettä Alma Ilvonen, Wm. Kylmälä, Herman Rivinoja, Jalo Rivers, Taimi Turkain ja N. C. Wutika.

Haluamme täten toivottaa kaikille asiamiehillemme virkistävää kesää. Lokakuun ensimmäisenä päivänä jälleen aloitetaan vuotuinen Grand prix kilpailumme, johon aikanaan kutsumme kaikkia nykyisiä asiamiehiämme ja lausumme tervetulleeksi uudetkin asiamiehemme. Tänään ja huomenna vietettävässä kansanvallanväen kesäjuhlassa toivomme tapaavamme mahdollisimman monta asiamiestämme. Niille, joilla on mitä tahansa esityksiä syyskilpailujen järjestämisestä, tulemme olemaan yhtenä korvana.

Lahja rajan takaa

Valtiomme rajan takaa, Milfordista, N. H., saimme lahjan siihen lehtemme vararahastoon, josta maksetaan niiden henkilöiden Raivaajan tilausten uudistuksia, jotka vanhuuden ja varattomuuden vuoksi eivät voi tilauksestaan huolehtia, vaikka edelleen haluavat lehteämme lukea.

Saamamme lahja, $5.15, oli saatu Jennie Palmin ja Linda Rimmin laittamasta kahvitarjoilusta. Samalla kun kiitämme näitä emäntiä, huomautamme, että aikoja sitten jo oli lausuttu, ettei lahjan suuruudesta ole niinkään paljon kysymys kuin siitä, millä mielellä se annetaan.

— kk —.

COLL'S
Baby Chicks
Jalo nimi laatukananpojille vastaavat sadat tyytyväiset asiakkaamme.
25 vuoden ajan jatkuvasti kestänyt jalostaminen haudonnassa tuottaa teille laadut, jotka ovat erittäin tarpeellisia nykypäivien hintakilpailussa
WHITE ROCKS tuotantokanoja — R. O. P. Siitetyt 70-90 % tuottajista suoraan suvustaan. — Erinomaisia taloudelliseen kauppatuotantoon tai haudottamismunien tuottoon.
WHITE ROCKS teuraslaatu — erittäin hyödyllisiä, nopeasti kasvavia ja puhtaasti kehittyviä paistokanoiksi.
SILVER CROSSES — Eniten suosittuja lintuja New Yorkin karjamarkkinoita varten, voimakasrakenteisia, nopeasti kasvavia, täydellisiä höyhenpeitteältään ja oivasti kehittyneitä "broilereiksi", 'capets'eiksi' tai 'bulleteiksi'.
CORNISH X ROCK ja WHITE CORNISH — Mainioita erittäin voimakasrakenteisiksi, erittäin lihakkaiksi, muhkearintaisiksi ja hyvin täydellisiksi linnuiksi.
Tiedustelkaa
COLL'S POULTRY FARM, INC.
Box 5, Jaffrey, N.H.
Tel. Keystone 2-7029.

NEW YORK CITY

Mikko Lyytikäinen, Raivaajan edustaja. Osoite: 227 East 84 St., Room 5. Puhelin REgent — 7-4155.

Konttorin aukioloajat:
Torstaina ja perjantaina klo 12—5.

CITIZENS UNION — TAX-PAYERS LEAGUE

Tällaisillakin nimillä esiintyvlä ja laajalle pohjalle perustuvia yhdistyksiä on täällä toiminnassa. Kumma kyllä nämä kykenevät pysyttäytymään puolueettomina ja ryhmäpolitiikasta vapaina. Niiden tarkoitus on kaupungin asioiden seuraaminen ja virkailijain toiminnan silmälläpitäminen. Nämä uskaltavat myös sanoa, jos missä havaitsevat sanansijaa.

Esim. Kansalaisten Yhdistys kirjoitti ja valitti majurille, että eräiden osastojen päälliköt harjoittavat kiristystä kaupungin työläisiä kohtaan, kun vaativat osallistumaan hyväntekevälsyyslahjoituksiin. Erään osaston päällikkö, jonka yhdistys nimellisesti mainitsi, oli lähettänyt alaisilleen muistutuskirjeitä ja alkanut syrjimään sellaisia työläisiä, jotka eivät osallistuneet määrätynlaisiin lahjoitteluihin.

Yhdistys pyytää, että majuri lopettaisi tuollaisen sivutoimena avustuskerälyn. Kiristys on kiristystä sanoo yhdistys vaikki kiristyskirjeet laadittaisi taktillisesti kaunilseen ja viattomasti vetoavaan muotoon.

— M. S.

Linda Miriam Matson,
Mrs. Aili Matson'in tytär, Ossing, N. Y., sai päästötodistuksen Harmon-Croton High School'ista, ollen luokkansa kunnialistalla. Hän jatkaa opintojaan syksyllä Albany State College of Teachers-oppilaitoksessa. Toivotamme onnea etevälle, ahkeralle Lindalle.

WILLIAM CARLSON 60-VUOTIAS

Heinäkuun 8 päivä täyttää tunnettu kävelijämestari William Carlson 60 vuotta. Carlson on Helsingin syntyisiä lähtenyt merille jo 1911 siis vallan poikasena seilaten kolme vuotta palasi Suomeen 1914 ja samana vuonna astui maihin New Yorkissa. Sillä kertaa ei New York vielä jäänyt pitempiaikaiseksi olinsijaksi, vaan matka jatkui Duluth'iin, jossa harjoitti kalastusta ja välillä seilasi suurilla järvillä. Suurkaupunki kuitenkin viehätti nuorta miestä, joten jonkun vuoden kuluttua Wilin komea olemus nähtiin suomalaisten keskuudessa ja joutuessaan avioliiton satamaan hän laski ankkurinsa Larchmondin rauhaiseen pikku kylään, missä viimeiset 34 vuotta on mennyt liiankin hyvin.

Carlson on tullut tunnetuksi kävelijänä ja monet ovat ne kilpailut, minkä hän on ottanut osaa, voittaen mestaruuksia enempi kuin yksikään toinen suomalainen tässä maassa. Amerikan mestaruuksia on neljä senior-luokassa ja kaksi junior luokassa, Metropolitanin mestaruuksia on 20, Amerikan mestaruuskilpailuihin hän on osallistunut 20 vuotena ja huonoin sijoitus neljäs tila. Kun siihen aikaan kilpailuista annettiin komeita kultamitaleita,niin on Willilläkin niitä kilokaupalla, siihen hopeat ja pronssit lisäksi. 1932 hän teki Amerikan ennätyksen 1500 metrillä, mikä sitten säilyikin 1945 asti, jolloin Laskau passitti sen muistojen joukkoon. Matkat ovat vaihdelleet 1500 metristä 15 mailiin asti. Carlson kuului aikaisemmin Finnish A. A. C:n riveihin mm. puheenjohtajana 1928—29. Myöhemmin hän siirtyi New York Athletic Clubin jäseneksi, joka paremmin kykeni lähettämään häntä pitkille kilpailumatkoile.

Larchmound'issa Carlson on huomattavasti osallistunut amerikkalaisten rientoihin, ollen boys scout masterina 8 vuotta. Mamaroneckin poliisiin hän on apulaispolisina kuuluunut pitkän ajan, saaden juuri nimityksen luutnantiksi. Suomalaisten rientoihin on Will aina auliisti antanut apuaan ja varmaankin kaikki ne jotka ovat tuleet hänen kanssaan kosketuksiin, hengessään yhtyvät onnittelemaan 60-vuotiasta hänen merkkipäivänään. — A. T.

Brooklyn, N. Y.

Lahjasade Mrs. Sirkka Leskiselle
oli ystävien toimesta heinäkuun 22 päivänä. Sateentekijät kokoontuivat lahjapakettien kanssa Mrs. Katri Ekmanin kotiin, jossa toimitus suoritettiin. Monenlaisia vaatekertoja jätettiin odotettua pienokaista varten. Mrs. Leskinen on ollut vasta pari kuukautta Amerikassa. Lahjat otettiin vastaan iloisesti ja yllättynein mielin. Ja sateen antajista tällainen homma oli kovin hauskaa.

Mr. Reino Lisananti
kävi täällä saattamassa äitiään viimeiselle matkalle. Niinkuin muistetaan, Mr. Lisananti palveli osuusliikkeessämme monet vuodet liha-osaston johtajana ja myöhempinä vuosina yleisenä liikkeenhoitajana. Hän ja vaimonsa Selma, joka palveli myöskin osuusliikkeessä asuvat nyt vakituisesti Floridassa.

Entisen osuusliikkeen talossa
tehdään uudistuksia ja muovailuja toisia tarpeita palvelemaan. Talo pääsi rappeutumaan sisältä ja ulkopuolelta osuusliikkeen loppuaikoina köyhinä vuosina, joten yleinen kunnostaminen on muutenkin tarpeellista. Kuulemamme mukaan talo on jo toistamiseen siirtynyt uusille isännille, eräille lääkärinammatin harjoittajille. Talosta muodostetaan jonkinlainen toipilaskoti.

Kihlajaisia
on harvoin suomalaisten kohdalla. Tuntuu siis mukavalta tiedoittaa, että Miss Raija Laisi ja Mr. Roy Jensen ovat kihlautuneet kesäkuun 15 päivänä. Miss Laisi on Hugo ja Ester Laisin tytär Sunset Home osuustalosta. Koko Finntown onnittelee!

— M. S.

— Muista aina, poikani, että paha on maksettava hyvällä.

— Kyllä, isä. Sitten kai annat minulle viisikymppiä, sillä olen rikkonut merenvahapiippusi.

Jersey City, N. J.

Henkilötietoja
Mrs. Martta Naaralainen on lähtenyt vierailumatkalle Ohion valtioon sukulaistensa ja tuttaviensa luo. Samalla hän oli myöskin Ohion alueen kesäjuhlilla. Martan tytär, Mrs. W. Viirret on mennyt tyttärineen kesäjuhlille, viipyvät siellä jonkin aikaa. Mikko ja Ida Korsu käväisivät Connecticutissa Idan siskon luona ja nyt lähtivät Westfieldiin, N. J. Westfieldistä, N. J. läksivät kesälomalle Floridaan Eino Salon perhe ja viipyvät siellä kuukauden ajan. Einolla on liikeasioita suoritettavana samalla reisulla.

West Englewoodissa, N. J.
asuvain Mr. & Mrs. Petersin pojan jalassa on pitänyt tehdä leikkaus, on toivoa paranemiseen. Mrs. Petersin tyttönimi on Korsu. He ovat entisiä Jerseyn Cityn asukkaita.

Osuustalosta
Arne Lassilan ja Armas Lassilan perheet menivät asumaan South Jerseyhin kesäksi, heillä kummallakin on siellä kesäasunto. — Mikko.

Worcester, Mass.

I. S. R. K. Liiton vuotuiset kesä- ja juhannusjuhlat
vietettiin raittiusseura Sovittajan kesähuvilalla Rutland'issa kesäk. 23—24 pvä.

Kuten tavallista, juhlat aloitettiin lauantaina juhlatansseilla, mihin kerääntyi haalintäyteinen yleisö, viileydesta ja puhtaudesta kuuluisaksi tulleessa paviljongissamme viettämään juhannusaaton.

Sunnuntaiaamuna keräännyttiin juhlajumalanpalvelukseen, mikä toimitettiin kauniin sään vallitessa ulkoilmassa. Tilaisuudessa piti saarnan pastori Välkiö, missä saarnassa selvin sanoin painostettiin ehdotonta raittiutta kristillisen elämän velvollisuutena ja tunnusmerkkinä. Tilaisuutta juhlisti erikoisesti quincylaisen laulutähden esittämät hengelliset lauluesitykset. Mrs. Miriam Nelson-Park on usein ennenkin esiintynyt raittiusväen eri tilaisuuksissa yleisöä tyydyttäen.

Juhlapäivällinen oli todella yläpuolella tavallisen ulkoilmatason. Sovittajan ahkerat ja taitavat emännät, Lydia Hakalan johdolla antoivat näytteen keitto- ja järjestelytaidostaan. Paviljongin täyteinen pöytämäärä täyttyi kolkasti kalkkunaa kaipaavasta yleisöstä. Monet painoaan silmälläpitävät mainitsivat, että on se hyvä että näitä juhlia on vain kerran vuodessa.

Juhlaohjelma alkoi kello kaksi Sovittajan esimiehen, Väinö Toivosen, lausuessa juhlakansan tervetulleeksi raittiusliittomme 46:teen kesäjuhlaan. Hän myöskin esitteli ohjelmansuorittajat. Ohjelma oli erikoisen pirteä ja tilaisuuteen soveltuva. Juhlapuhujana saimme kuulla pastori William Sumneria, joka aina yleisöä miellyttävänä sanaseppänä jälleen terävästi esitti keskitetyt ajatukset raittius-aatteesta. Eräältä kohdalta juhlamme kohokohdaksi muodostui Suomesta saamamme juhlaruno. Runon on kirjoittanut Milja Hietaniemi ja sen lausui ansiokkaasti paljon kuultu lausujamme Meri Annala. Englanninkielisen juhlapuheen piti N. Crooker ja Rutland'in kunnan puolesta juhlayleisöä tervehti valtuusmies James Woods. Musikaalisia ohjelmaa oli useita numeroita. Mrs. Miriam Nelson Park, Marion Cooperin säestyksellä, lauloi kaksi eri kertaa ja M. Cooper soitti pianolla Merikannon sovituksen Kesäpäivä Kangasalla. Liisa Alkio lauloi useita miellyttäviä lauluja, säestäen itse kitaralla. Yleisö tuntui erikoisesti nauttivan toisen polven suomalaisten sisarusten Ritva ja Mirjam Joen puhtaalla äidinkielellä esittämistä lauluista. Ritva säesti laulunsa pianohaitarilla.

Frank Rosval lausui V. Toivosen tilaisuutta varten kirjoittaman runon. Raittiusliiton terveiset toi Liiton esimies Kalle Hanhisalo. Fitchburgin terveiset toi varakonsuli Heikki Puranen. Juhlia tervehti sähkeellä Henry Moilanen, Minnesotan raittiusliiton ja omasta puolestaan.

Olihan juhlilla tavallaan yllätysnumerokin, sillä Lapuan keisarikunnan suur-lähettiläs Amerikan kansan tykö, E. W. Niemi lähetti tilaisuuteen erikoiset onnittelunsa kotimaasta. Nämä juhlat oli Mr. Niemi suurelta osalta järjestänyt ennen vanhaan kotimaahan menoaan. Kovasti kuuluu Niemi pitävän nykypäivän Suomesta, sillä onhan se aivan erilainen, kuin mistä hän läksi yli neljäkymmentä vuotta sitten. Uskon, että hänen käynnillään kotimaassa tulee olemaan suhteitamme likentävä merkitys.

Sovittajan huvilalla Rutlandissa tulee olemaan kaksi tilaisuutta heinäkuun aikana. Ensimmäinenon 14 pnä kun Ritva Joki hommaa jaksaa nostavan muslikin, mihin sisältyy lauluja ja kolmen instrumentin soittoa. Nesman tulee sinne koko joukkonsa kanssa 28 pnä niin, että ei tämä maailma ole mikään murheen laakso.

— V. T.

Voluntown, Conn.

Antti Luoto,
yksi tämän paikkakunnan vanhimmista suomalaisista, täytti hiljakkoin 80 vuotta. Häntä juhlittiinkin Aurahaalilla oikein mies- ja naisvoimalla. Hänen kotonaan on vuosikymmeniä sitten lausuttu Aura-seuran syntysanat ja on Antti Luoto yhdessä vaimonsa kanssa olleet ja ovat yksi kaikkein uskollisimpia seuran jäseniä. Puhuen tervehtivät sankaria Arvi Sjögren, Ruusa Anderson, ja ystävien yhteisen lahjan ojensi Oswald Koistinen. Evelyn Oksanen soitti pianokappaleita ja yhteislalu kaikui kaiken iltaa. Tarjoilusta huolehtivat lapset ja naapurit ja ilo, myötätunto ja kunnioitus oli onnitteluiden ytimenä tälle miehen työn suorittaneelle Antti Luodolle.

Thelma (Anttila) ja miehensä
Leis Knudsen ovat onnellisesti päässeet perheineen Oregonin valtioon, jonne muuttivat hiljan Prestonista.

Erkki Kauppinen,
Fred Kauppisen veljenpoika Sonkajärveltä Suomesta, saapui tänne setänsä luo oppimaan kananhoidon kalliita aakkosia.

Ompelusenra kokoontui
viimeksi Ainolan Wilhelmsoneilla. Ompeluseuan myyjäisissä ollut matto joutui Martta Holstille ja pienempi matto Linda Koistiselle.

Elli ja Eliel Sihvonen,
matkassaan Martta Holsti, lähtivät Montrealin kesäjuhlille. Sihvosilla on vieraillut poika Olavi perheineen ja tytär Eini.

Leslie Jalkaset ja Carl Andersonit
järjestivät juhlat pojilleen Leslie ja Carl Jrille kansakoulusta pääsyn kunniaksi Andersonien omistamassa Tamarack Lodgessa. Ripiltä pääsivät tässä muutama viikko sitten Walter Elomaa ja Carl Anderson.

Auraseura järjestää
railakkaat tanssit heinäkuun 14 pnä ja soitosta tulee huolehtimaan kuuluisa Nyström. Ottakaa kesävieraatkin tämä huomioon. — Hepe.

North East, Md.

Osaston juhannuspiknekkiin
oli saapunut hyvä yleisö viime lauantaina Hendricksonien farmille. Se olikin talvitoiminnan päätösjuhla ja oli siihen vapaa sisäänpääsy kun koko talven on ollut maksulliset iltamat, niin nyt sitten oli yleisö meidän vieraanamme ja hauskasti siellä näytti kaikilla aika kuluvankin. Syötiin "kuumia koiria" ja juotiin kahvia päälle ja taaskin pistettiin polkaksi. Philadelphiasta oli useita, Elli Aro ja Mrs. Aalto ja yksi Mrs. jonka nimeä en muista. Kaukaisempia vieraita olivat Jack, Laina ja Jeanne Ahonen, Canterburysta, Conn. He kävivät täällä tätiään tervehtimässä, ollen Mäkien vieraana täällä. Mrs. Martha Niemi lahjoitti kahvikerman juhannusjuhlaan, josta lausumme hänelle kaunilt kiitokset.

Lomalle lähtivät
Wm. ja Aino Karen Pollari. He menivät Ohion valtioon vierailemaan sukulaisten ja tuttaviensa luokse. Toivomme hauskaa lomaa. Kesäisin terveisin — Hilja.

URHEILU

Keihäänheiton maailman ennätys takaisin Suomelle

HELSINKI — Suomi-Seura

Juhannushelteet verryttivät vihdoinkin meikäläiset yleisurheilijat oikein joukolla ennätysten tekoon. Soini Nikkinen, 33-vuotias Pajulahden urheiluopiston kenttämestari teki sen, mitä Suomen urheilukansa lienee kaikkein hartaimmin odottanut. Toi takaisin keihäänheiton maailmanennätyksen, joka oli vieraillut aivan liian kauan, kokonaista kaksi vuotta, rapakon takana, amerikkalaisen Frank Heldin viemänä. Uusi maailmanennätys kirjoitetaan nyt 83.56 ja se on saavutettu lyhytkärkisellä koivukei häällä, nykyhetken normaalilla suomalaiskeihäällä, jonka paino oli 804 grammaa eli 4 gr. yli vaaditun. Keihään pituus oli 261 sm eli sentin "ylipitkä" ja sen painopiste sijaitsi 107 sm kärjestä (sääntöjen mukaan sen sijaittavat 90—110 sm välillä).

Kaksi uutta Suomen ennätystäkin toi juhannus tullessaan. Eero Salminen hyppäsi Saarijärvellä korkeutta 206 ja siirsi Kalevi Kotkaksen toiseksi maamme korkeushyppääjien arvolistassa. Temppu oli odotettu, mutta Kari Rahkamo sen sijaan haltioitui Anjalassa maaottelukatsastuksessa siihen, mitä häneltä ei toki oltu odotetttu. Rikkoi Onni Rajasaaren kolmiloikkaennätyksen, vieläpä niin kirkkaasti kuin 27 sentillä. Tulos siis 15.79. Nämä molemmat tulokset oikeuttavat tekijänsä aivan kansainväliseen huippuluokkaan.

Hain kera uimassa

Wienissä elää nuori luonnontieteilijä, tohtori Hans Hass, joka on vietänyt vuosia Sudanin rannikolla uimalla hai-kalojen ja jättiläisrauskujen parissa, vain valokuvatakseen niitä.

Hänen valokuvakokoelmansa ovatkin valtavan suuret ja ainutlaatuiset maailmassa. Ne ovat olleet suurena apuna tohtorille hänen tutkiessaan Punaisen meren elämistöä.

Tohtori Hass on erinomainen uimari ja hän sukeltaa syvyyksiin ilman mitään muita aseita, paitsi kamera, jota hän vuosien varrella jatkuvasti on parantanut ja jolla hän nykyään voi ottaa värielokuvia vedenpinnan alla.

Helpottaakseen liikehtimistään varustautuu tohtori kumiräpylöillä joilla hän voi uida nopeammin ja äänettömämmin ja siten päästä huomaamata lähemmäksi noita merien vaarallisimpia petoja.

Itävaltalainen eläintieteilijä väittää, etteivät verenhimoisimmatkaan petokalat uskalla hyökätä pelottomasti niitä lähenevän uimarin kimppuun. Tämän teoriansa hän on todennut pitävän paikkansa niin hyvin Punaisella merellä kuin Meksikon rannikolla, Californian vesissä, Havai'issa ja Japanissa. Monta kertaa hän on sukellellut Punaisen meren helmenpyyntipaikoilla, joista alkuasukkaat ovat luopuneet annettuaan liian monta uhria meren pedoille.

Kun hai valmistautuu hyökkäämään ui tohtori Hass sitä kohti. "Kala pelästyy minun päättäväislä liikkeitäni," hän selittää. Hai epäilee tuntematonta vastustajaa, joka ei epäröi uhata sitä. Se voi mahdollisesti vielä olla valmiina hyökkäykseen, mutta varovaisesti, pystyäkseen pakenemaan millä hetkellä hyvänsä. Useimmiten miettii hai lyhyen hetken ja lähtee siten pyrstöllään huitaisten pakoon. Mutta mikäli hai joskus sattuisi jatkamaan hidasta lähenemistään, on tohtori Hass'illa tapana huitaista yhtaikaa molemmilla käsillään noin metrin puolentoista päässä kalasta. Tähän asti se on aina tepsinyt. Hän ei koskaan ole nähnyt hain yrittävän hyökkäystä tämän hämäännyttävän liikkeen jälkeen.

Kerran joutui tohtori vaaraan Sudanin rannikolla. Hän oli noin 5—6 metrin syvyydessä ja valokuvasi 12 metrin mittaista hainvonkaletta. Petoo oli hiljaa alallaan ja tutkisteli miestä. Äkkiä se arvaamatta hyökkäsi. Hass, jolla juuri aika kamera silmillään, yllättyi täydellisesti. Hän väitti jälkeen päin henkensä säilyneen vain sen takia, että hai oli pelästynyt hänen äkillistä huutoaan, jonka hän kauhistuksissaan oli päästänyt. Joka tapauksessa hai oli heti pysähtynyt ja lähtenyt arvelematta pakoon.

Hai ei ole ainoa petoeläin, jota tohtori Hass on tutkinut. Alkuasukaskalastajien ällistykseksi hän arkailematta sukelaa 20—30 jättläisrauskun parveen. Nämä otukset painavat jopa 500 kiloa ja kaikki kalastajat kutsuvat niitä "Meren piruiksi." Niitä on Punaisessa meressä useita eri lajeja. Öisin ne hyppäävät toisinaan korkealle vedenpinnan yläpuolelle ja takaisin pudotessaan loiskauttavat äänekkäästi vettä — ääni, jonka jokainen alkuasukas niillä main tuntee. Niistäkin on tohtri Hass ottanut lukuisia loistavia valokuvia.

Lentäkää SAS'illa SUORAAN SUOMEEN

Vierailkaa jopa 14 eri kaupungissa ilman lisämaksua!

Nopea yölento Suomeen SAS'illa säästä riippumatta. Lisäksi voitte nauttia erikoisedusta, vierailla jopa 14 lisäkaupungissa, mukaanluettuina Oslo, Kööpenhamina ja Tukholma Helsingin menopaluulipullanne.

MENKÄÄ NYT!

Ottakaa yhteys matkatoimistoonne!

Meno-paluulippu HELSINKIIN $686.00 turistiluokassa New Yorkista

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
638 Fifth Avenue,
New York 20, N. Y.
Puhelin: Olympia 7-8000.

ALVIN R. REID
Main Street
So. Hanson, Mass.
Tel. Bryantville 215
Kiinteimistöjä ja kaikenlaisia vakuutuksia.

Hyvien polttoaineiden koti
MacDONALD FUEL CORP.
1158 Main St., Hanson, Mass.
Puh. CYpress 3-2184
N. E. Kokoa — Gulf polttoöljyä
D. & H. kolia

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua LIMPPUA maistakaa KASANOF'IN valmistamaa leipää.

FRED'S RADIO and T. V. SERVICE
TELEVISIOITA — RADIOITA — GRAMOFOONEJA
Myynti ja Huolto
51 MAIN STREET MAYNARD, MASS.
Huoltoa halutessanne soittakaa: puh. 889.

FOWLER FUNERAL SERVICE
AMPULANSSIPALVELU
John A. Kennedy
24 Concord St., Maynard, Mass. — Tel. TW 7-7343

ME ANNAMME
kiinteimistö-, auto- ja persoonalainoja Credit Union jäsenille.
Korko on sangen kohtuullinen.
Tulkaa keskustelemaan rahakysymyksistä kanssamme.
Maynard Consumer's Credit Union
United Co-op Bldg.,
56-62 MAIN STREET MAYNARD, MASS.

FRANK'S SERVICE STATION
Ulko- ja sisärenkaita
Pattereita — Lisätarvikkeita.
Route 27 - Hanson, Mass
Myrskyn kaatamat puut raivattu!

JOHN FOSTER LUMBER CO.
Puutavaraa — rakennustarvikkeita — muuraustarpeita.
MAALEJA — RAUTATAVARAA.
Puh. CYpress 3-6332.
Route 27 Hanson, Mass

ANNE'S DRESS SHOPPE
ASUSTEITA
sälle, äidille, nuorukaisille, koulukäisille, pienokaisille ja vauvoille
CY 3-6593.
Route 27 — 1134 Main St. — Hanson, Mass.
(Seuraava Etelä-Hansonin rautatieasemalta).

J. J. SHEPHERD & SONS, Inc.
FUNERAL DIRECTORS
Perustettu 1825
HAUTAUSTOIMISTOT:
Pembroke — Whitman — Kingston
'Yli vuosisadan arvokasta palvelua'

RICE FUNERAL HOME
Rockland, Mass.
15 Webster Street,
Puhelin
TRiangle 7-0055

Mr. Leonard Savikoski
TÄYTTÄÄ 70 VUOTTA
heinäkuun 7 p:nä 1956.
PARHAINTA ONNEA
toivottaa
vaimonsa AINO ja SUKULAISET ja TUTTAVAT.
White Pond Road, Stow, Mass.

GEORGE N. MACKEY johtaja
BURGESS
FUNERAL SERVICE
38 Pleasant Str.,
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 2846
177 Main Street,
ROCKPORT, MASS.
Tel. 773

W. S. PIKE
FUNERAL SERVICE
Harold N. Pike, Director
61 Middle St.
Gloucester, Mass.
Tel. 884-W
Konttori avoinna yöllä ja päivällä

NÄHKÄÄ
NECCHI ja ELNA
ennenkuin ostatte
Ompelee kaikkea ilman lisälaitteita
Zig-Zag ompelua
Päällikeompelua
Monogrammeja
Täkintikkausta
Ompelee nappeja
Tekee kaikenkokoisia napinreikiä
Parsii ja paikkaa
Ompelee eteen ja taaksepäin
ELNA tekee kaiken minkä NECCHI'kin siitä huolimatta, että se on PORTABLE.
MAKSUTON NEUVONTA - VAPAA KAUPANTEKO - VUOKRAUSTA - EXPERTTI-KORJAUSTA
HELPOT MAKSUEHDOT!
Me ostamme ja myymme käytettyjä OMPELUKONEITA
Vapaata kotineuvontaa halutessanne soittakaa
MA yflwr 9-8636
QUINCY SEWING CENTER
21 School St., Quincy, Mass.
— Pääpaikka kaikentokoisille esille. —

JOHN J. GALLAGHER, Inc.
Rakennustarpeita ja Rautatavaraa
100 Federal Avenue Quincy 69, Mass.
Puhelin: PResident 3-2600
Haaraliike: 241 Hancock Street, North Quincy

QUINCY SAVINGS BANK
1374 HANCOCK STREET — 371 HANCOCK ST.
QUINCY, MASS.
Auki kello 9 ap.—kello 3 ip. maanantaista perjantain iltapäivään.
Säästö- ja klubitilejä — Kiinne- ja persoonalainoja.

Ted's Home Bakery
Tel. GR 2-0826. — CORNER GARFIELD & SMITH STREETS
97 Garfield St. Quincy, Mass. — 577 North St., Weymouth, Mass.
Leipää, rullia, piirakoita, kaakkuja ja leivoksia

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"
WOODWARD'S SPRING SHOP Inc.
JOUSIA JA JARRUJA
Co-Max ja Lockheed osia Pyörien suoristamista.
63 CANAL STREET Tel Pres. 1200-12001 QUINCY, Mass.

Zavatone Greenhouses
363 Centre St., Quincy, Mass. Puh. GR anite 2-3922
KUKKALAITTEITA - LEIKATTUJA KUKKIA

Dr. William D. Michael, O. D.
Dr. William D. Michael, Jr., O.D.
OPTIKOT
13 Revere Road, Quincy, Mass.
Tel. PResident 3-6735.

Dr. Carleton G. Osgood
HAMMASLÄÄKÄRI
373 Granite St., Quincy, Mass.
Tel. GR. 2-4258

Mike's Electrical Service
SÄHKÖURAKOITSIJAT
Luoteut miehet suorittavat työn.
Asunto-, liike-, teollisuus-urakointia.
Öljypolttimoiden langoitusta.
51 Shawmut — Quincy, Mass.
GR anite 2-6324
Michael Kuja, omistaja

OSTOKSIA TEHDESSÄNNE muistakaa mainita että näitte ILMOITUKSEN RAIVAAJASSA!

THE CORNWELL MEMORIAL CHAPEL
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU
Center Street Tel. 29-2 Wareham, Mass.

EGGER'S FUNERAL HOME
Puh. 680 — yöllä 517 W.
61 Pearl Street
MIDDLEBORO, MASS.

Doane, Beal & Ames
FUNERAL SERVICE
HYANNIS YARMOUTH
HARWICH CHATHAM
Telephone, Hy. 684.

OLAVI SIIPPAINEN:

YÖ

Laajan Suomenmaan raskaasti humahtavien metsien keskellä tapahtuu alinomaan monenlaisia, hiljaisesti järkyttäviä asioita, joista ei maine sen pitemmälle kantaudu. Puuttuu suu, joka puhuisi. Puuttuu käsi, joka kirjoittaisi. Niinpä rintamaitten ihmiset saattavatkin kulkea narrimainen hyvänolontunne sydämessään ja tyhjä hymy huulillaan uskoen kaikean olevan kelvollisesti ja ihmismäisesti järjestetyn.

Ehkäpä Laatikaisen mökinkin luo oli kesäisin pysähtynyt joku ihminen, jolla oli silmää idylliselle rauhalle ja pelargonioille ikkunassa. Hän oli saattanut elää tuota siistiä asu musta katsellessaan hyvinkin syvän hetken mielessään: ihaillut punaiseksi maalattuja seiniä, kotipihlajan vihreyttä ja kaivonvintin ylväästi hopeiseen yöhön kurottuvaa käsivartta. Siinä hetken hegähdettyään ja ehkä lausahdettuaan jotakin puuhakkaalle emännälle tai sormi suussa seisovalle lapsukaiselle hän oli sitten jatkanut matkaansa suuriin kaupunkeihin, missä vaikuttaa kovasti sopivalta ikävästään puhua tuollaiseen pieneen, kauniiseen mökkiin ja elämään sen puitteissa. Mutta jos niin olikin tapahtunut, se varmasti oli sattunut kesällä. Talvella kaikki oli toisennäköistä: alakuloista, raskasta ja hautovaa.

Tällä hetkellä ei ollut ainoastaan talvi, vaan lisäksi yö, synkkä ja pahaenteisesti kohahteleva. Ja tuossa pienessä kodissa oli juuri äskettäin tapahtunut suuri murhenäytelmä: puuhakas äiti, joka oli muutaman päivän kitunut vuoteessa melkein avuttomana, oli korahtanut ja tehnyt niin viimeisen kerran. Isä oli etäisessä savotassa eikä posti ollut vielä kantanut hänelle tietoa vaimon sairastumisestakaan, saati tästä uusimmasta vaiheesta. Kolme lasta, joista vanhin oli vasta kahdeksan vuotias Elli, katseli kauhuunsa jäykistyneenä äidin elotonta ruumista osaamatta tuntea muuta kuin sen varman tosiseikan, että heillä oli nyt ruumis seuranaan ainoassa huoneessaan. Ei ollut edes lämmintä saunaa, mihin mennä. Ja vainaja! Se herättää vavisuttavan kauhun tunnon toisenlaisissakin ja varttuneemmissa ihmisissä kuin näissä hätääntyneitä lintuja muistuttavissa lapsissa.

He seisoivat siis siinä liikahtamatta, jäykistyneinä.

— Äiti, sanoi hätääntyneenä kuusivuotias Eino. — Äiti.

— Ole hiljaa, sanoi Elli. — Ei äiti kuule enää.

Liisa, vasta nelivuotias, ei osannut virkkaa vielä mitään. Hän tuskin käsittikään, mitä oli tapahtunut. Vain sen hän ymmärsi, että tuo tapahtunut oli omituisella, puserruttavalla tavalla kauhua herättävä asia.

Ja silloin se kaikkein pahin tapahtui: lamppu sammui. Risahtaen, hätkähdyttäen, jättäen heidät täydelliseen pimeyteen. Luultavasti Elli oli unohtanut täyttää öljykuvun, mutta sitä hän ei tässä muistanut. Raju pelko tuivahti vain hänen sydämeensä, hän kirkaisi nuoremmilleen:

Tulkaa nopeasti!

He syöksyivät ovelle ja siinä mennessään ehti Elli kylmästä eteiskomerosta sepata jotakin tukevampaa vaatetta mukaansa ja niin he olivat keskellä pimeätä talvista maisemaa, viluissaan ja kauhuissaan ja etäällä ihmisten joukosta. Portailla Elli kaappasi Liisan syliinsä ja lähätti Einolle:

— Pysy perässä, mennään latoon...

He koettivat kiirehtiä, mutta lumisella polulla pysyminen oli pimeässä vaikeata. Lisäksi oli tuo kauhu, joka pitkiliä sormillaan puristeli heidän hentoja harteitaan. Liisakin, joka ei paljoa ymmärtänyt, itki rajusti ja katkerasti. Eino ulisi suoraa huutoa koettaen tallustella ison siskon jäljissä. Viimein pimeydestä nousi möhkälemäinen varojukuva. Elli laski Liisan sylistään ja yritteli kohmettuvilla sormillaan avata ladonovea. Hän oli kyllin vanha ja viisas tajutakseen, että tässä oli kysymys paljosta. Heidän täytyi päästä nopeasti latoon, uppoutuakseen lämmittäviin heiniin. Viimein ovi avautui kuin avautukiin. Elli tarttui Einoon ja heitti pojan vihaisella otteella ylös.

— Ota Liisa vastaan- hän komensi.

Eino toheloi, mutta onnistui kuitenkin saamaan pikkusiskon kädestä ja hinaamaan hänet ylös, jonne myös Elli kiipesi. Onneksi heiniä ei ollutkaan kovin paljon, sillä milloinkas heidän latonsa keskitalvella pääsi täysinäisenä pullistelemaan. Pimeässä Elli kadoti kosketuksen Liisaan, joka alkoi nyt huutaa suoraan. Jollakin tajuntansa osalla Elli pikkuvanhasti tunsi, että oli tapahtunut hänen elämässään jotain merkityksellisempää kuin jonkun ihmisen kuolema. Hänen itsensä ylle oli kenties siirretty velvollisuuksia, jotka olivat aikaisemmin kuuluneet toiselle. Ja eräänlainen mielihyvän sekainen kovuus äänessään jo kivahteli:

— Ole ulisematta, Liisa! Eino, missä sinä olet?

Poika piiskuteli jossakin etäämpänä: — Täällä... Mikä äidille tuli?

— Tule tänne! Ja Liisa, älä piiskuta. Ei se siitä sen kummemmaksi muutu! Minä kaivan tähän nyt kuopan ja mennään me kaikki siihen. Sitten minä peittelen heinillä. Ei pitäisi pakkasen valvata.

Hän teki niin. Liisan hän sijoitti kskelle. Sitten hän ryntäilleen nousten alkoi kaahia heiniä heidän ylle, kunnes miellyttävä lämpö rupesi tuntumaan. He makasivat liikkumattomina. Lämmön vaikutuksesta Liisa nukahti kesken rauhoittuvan nyyhkytyksensä. Mutta Eino palasi hellittämätä äskeiseen kysymykseensä:

— Elli, mikä äidille tuli?

Pojan äänessä oli jotakin turvautuvaa, jota siinä ei vielä päivällä ollut. Elli kuuli sen mielihyväkseen. Hänhän oli jo kahdeksanvuotias ja alusta pitäen hän oli saanut tottua hoivailemaan pienempiä, olemaan heille jonkinlaisena puoliemona. Hän mietti hetkisen ja sanoi sitten:

— Äiti kuoli.

— Mitä se merkitsee, kun kuollaan?

Lapsiparka ei siis ollut vielä ymmärtänyt sitäkään. Elli tunsi säälinsä heräävän. Hänellä ei itsellkäänkään ollut selvää käsitystä asiasta, mutta hän yritti auttaa toista:

— Lakataan olemasta.

— Eikö äitiä enää ole?

— Ei.

Vavisuttava tunne aaltosi heidän molempien lävitseen, niin että Liisakin vaistosi sen uneensa ja äännähti levottomasti. Elli tajusi nyt selvästi, miten hirvittävän yksinäisiä ja turvattomia he olivat. Vasta toissa päivänä hän oli raapustanut isälle kirjeen ja tiedoittanut, että äiti valitti mahaansa eikä jaksanut nousta ylös vuoteesta. Ohikulkija mukana hän oli lähettänyt viestinsä postiin. Milloin isä mahtaisi saapua? Ja läbimpään naapuriin oli kymmenen kilometriä. Aamulla hänen piti koettaa raahata Eino ja Liisa sinne ja sitten palata hoitamaan lehmä ellei naapurista joku lähtisi hänen sijastaan. Ja äiti oli kuollut. Ajatelessaan sitä hän ei vielä tuntenut surua, vaan ennenkaikkea luonnonlapsen kauhua tuota ilmiöitä kohtaan. Vainaja saattoi milloin tahansa nousta ja kummitella. Ja se kummittelu olisi laadultaan pahaa, sillä Elli ei olut kuullut ainoatakaan kertomusta, jonka mukan kuolleet tekisivät eläville mitään ystävällisiä tekoja.

Eino nuuhkaisi raskaasti nenäänsä. Ehkä hänen oli vieläkin vaikea ymmärtää.

— Milloin isä tulee? hän kysyi sitten.

— En tiedä... Onko sinulla kylmä?

— Ei.

— Isä tulee heti kun saa kirjeen, sanoi Elli neuvovasti. — Huomennavien teidät Pajuseen.

— Tuletko sinä takaisin sitten?

— En tiedä.

— Pelottaako sinua, Elli? kysyi Eino.

Tästä vastauksesta riippui paljon. Ei ainoastaan tänä yönä, vaan pitkälti tulevaisuuteenkin. Elli tiesi sen samaten kuin senkin, että äänensävykin oli nyt tärkeä.

— Ei, hän vastasi viimein. — Nuku jo!

—En minä osa.

— Kyllä sinä osaat, kun hengität näin... Syvään!

Eino kuulosti seuraavan esimerkkiä ja hetken kulutua kantautuikin pojan rauhallinen nukkumishengitys. Elli jäi valvomaan ja miettimään kaikkia niitä asioita, joita tänä yönä oli tapahtunut, ja niitä, jotka seuraisivat tästä. Hän oli varhaisvanha lapsi, kuten köyhän perheen esikoinen ainakin, ja tunsi elämää syvemmälti kuin moni rikkaammissa oloissa elävä aikuinen. Häntä askarrutti nimenomaan Mansikin kohtalo. Aamulla hän kyllä voisi lypsää lehmän ja antaa heinät, mutta pitäisikö hänen illaksi palata takaisin tänne, äidin luo? Kauhu huuhtoisi taas kylmällä laineellaan pientä, huolekasta sydäntä. Varmastikaan hän ei uskaltaisi palata. Hän ei pelännyt äitiä, mutta kylläkin tuota jäykkää, liikkumatonta ruumista tuolla mökissä. Hän kohotti päätään varovaisesti kuullakseen, nukkuivatko pienemmät syvästi. Vasta varmistaudottuaan siitä hän uskalsi vetäytyä kippuraan ja antaa itkun purkautua. Hän itki syvään, väkivaltaisesti, rajusti. Vasta pitkän ajan kulutua hänen itkunsa alkoi laantua, mutta ennen kuin se ehti kokonaan lakata, hän nukahti kyyneleihinsä.

Aamulla hän sitten heräsi melkoista tomerampana tyttönä. Kaikki yöllinen kauhu tuntui taaksejääneeltä unelta, jonka vain etäisesti muisti. Valmistaessaan pienempiä pitkälle taipaleelle naapuriin hän tehosti:

— Teidän ei tarvitse ollenkaan huolehtia mistään... Minä olen nyt teidän ätinne.

Ja niin lähti kiskomaan sisaruksiaan tuolle kymmenkilometriselle matkalle, joka hänen ikäisestään tuntui suunnattoman pitkältä.

Sellaista sattuu, sillä vaikka metsät ovat laajat sijaitsee niiden keskellä asumuksia, joissa eletään ihmiselämää samoja raskaita kohtaloita noudatellen kuin muuallakin. Mutta tapauksista ei kantaudu paljoakaan muitten tajuntaan. Puuttuu suu, joka niistä puhuisi. Puuttuu käsi, joka kirjoittaisi niistä ja panisi nuo kohtalot sädehtimään. — Kuvapostista.

WALTER GRANHOLM
valmistaa ja asettaa
HAUTAKIVIÄ
kaikkiin New Yorkin ympäristön hautausmaihin.
Näytevarasto lähellä Mt. Hope hautausmaata.
SAW MILL RIVER ROAD
HASTINGS ON HUDSON 6, N. Y.
Tel. HA. 5-4285 Suomalainen liike

EDW. C. HALVORSEN
UNDERTAKER
EST. 1849
24 HOUR SERVICE
5310-12 — 8TH AVENUE
BROOKLYN, N.Y.
GEdney 5-2276 — 2277
FREE USE OF CHAPEL

SAUNA
Finnish Steam Baths, Inc.
1939 Madison Ave., New York 35, N.Y.
Avoinna kello 11 aamulla 11 illalla.
Naisille: maanant., tiist. ja torst.
Miehille: keskiv., perj. ja lauant.
Puh. LEhigh 4-2956.
Mr. and Mrs. G. G. MAKI.

— Pidätkö pikkulapsista?

— Tottahan toki. Varsinkin, kun ne itkevät.

— Kun itkevät? Mutta sehän on harvinaista mieltymystä.

— Niin, katsos, silloin joku vie ne heti pois.

NEW YORKISSA VIERAILLESSANNE
muistakaa käydä syömässä herkullinen Voileipäpöytä - Lounas tai Pälvällinen meillä.
TERVETULOA!
FINLAND HOUSE
39 East - 50th Street, N.Y.C. — Murray Hill 8-0018
"Avoinna myöskin sunnuntaisin klo 1:00 i.p. - 9:00 ill."

F. G. L. N.
Funeral Home, Inc.
77 East 125 St.
New York City
Puhelin: Lehigh 4 - 0461
Kohtuulliset hinnat
Yksityiskappeli

TRYFOROS BROS.
KUKKAKAUPPA
Kukkasia sähkeellä kaikkialle
Puhelimet LEhigh 4-4412 - 4413
56 East 125th St., New York 35, N.Y.
Sivuliike 482 Willis Ave.

VICTOR FRÄNDILÄ'n LAKIASIAINTOIMISTO
134 East 124 Street
New York 35, N. Y.

MATKUSTAESSANNE SUOMEEN
tai muualle kääntykää puoleemme lippu- passi- ja paluulupa-asioissa.
SELMA LEEMAN CO.
TRAVEL AGENCY
630 LEXINGTON AVE. NEAR 54ST
NEW YORK 22, N. Y. PLAZA 5 0327

Terveys

Uudet verenpaineen lääkkeet

Lääkäri neuvoo:

Brasilialaisesta nuolimyrkystä curaresta on saatu tärkeä lääke narkoosin aikaansaamiseksi. Toisesta, myös brasilialaisesta myrkystä, rauwolfiasta, joka yli vuosisadan on ollut tunnettu Intiassa sen rauhoittavasta vaikutuksesta, voidaan saada lääke, joka ehkä täysin tulee muuttamaan vakavien ja vaikeasti hoidettavien verenpainetautien hoitomenetelmät.

Tätä uutta valmistetta saadaan kasvista, joka kuuluu Apocynum-heimon. Tähän heimoon kuuluu yli 180 eri lajia, jotka kasvavat pääasiallisesti troopillisilla seuduilla. Useimmat näistä lajeista erittävät kumia, joka sisältää nestettä, joka on äärimmäisen myrkyllistä. Yksi näistä myrkyistä on se, jota Etelä-Afrikan bushmannit käyttävät. Jasmini, samoin kuin strophantus, joka parantaa tietynlaiset sydän- ja hengityssairaudet, kuuluvat samaan heimoon.

Eräillä lääkkeillä, mm. hexamentoniumikloridilla ja pentoliniumilla käytettyinä yhdessä rauwolfian kanssa, on monessa tapauksessa ollut hyvä ja parantava vaikutus. Joissakin tapauksissa on ilmoitettu, että potilaalla, jota on hoidettu tällä lääkeellä, on todettu paitsi suotuisaa muutosta verenpaineessa myös angina pectoriken oireitten vähenemistä.

Mielisairas tulee rauhallisemmaksi

Eräästä sairaalasta tuli raportti 39 potilaasta, joista 36 tunsi saaneensa lievennystä vaivoihinsa ja 18 verenpaine laski normaaliin käytettyään tätä lääkettä. Eräässä toisessa mielisairaalassa annettiin potilaille rauwolfia ja silloin huomattiin sen rauhoittavan heitä ja antoi heille erityisiä persoonallisia piirteitä. Eräät potilaat, joitten kunto ei parantunut huolimatta suoritetuista aivoleikkauksista, tuntuivat tulevan paremmaksi saatuaan rauwolfia. Ei ole vielä varmaa, kuinka kauan lääkkeen vaikutus kestää, mutta neljälle potilaalle, jotka eivät saaneet lääkettä kuukauteen, ei sairaus enää sinä aikana palannut.

Rinnakkain näiden uusien lääkkeiden kanssa pitäisi myös tavallisten hoitomenetelmien edistyä. Ylipainon pitäisi vähentyä; lepoa lisätä, liian aktiivisuuden ja vastuuntunteen hävitä ja kaikki syyt hermostuneisuuteen ja huoliin poistaa. Suolankulutuksen vähennyksen ei kuitenkaan tarvitse olla useikaan kovin suuri uusia lääkkeitä käytettäessä, joten se tuottaa tervetulleen muutoksen ikävään ruokajärjestykseen.

Uudet lääkkeet ovat yhtä tehokkaita kuin niiden hermojen katkaiseminen, jotka tarkistavat verenpaineen suuruutta. Tätä operaatiota voidaan käyttää moness sellaisessa tapauksessa, jossa verenpaine on korkea ja ievottomuuta herättävä. Uudet lääkkeet saavat aikaan täysin saman vaikutuksen kuin leikkaus, vaikka toimenpide tässä tapauksessa onkin vain lääkkeeliinen. Lääkkeiden vaikutus hermostosoluihin on erilainen kuin uniläakkeen tavanomainen rauhoittava vaikutus. Lääkeannokset määrätään tarkkojen ja useasti suoritettavien verentutkimusten avulla. Sen on mieluimmin tapahduttava potilaan tavanmukaisessa ympäristössä eikä sairaalassa, missä rauhattomuus voi nostaa verenpainetta.

Tähän mennessä suoritetut kokeet ovat olleet varsin suotuisia. Ne antavat hyviä toiveita, mutta kuitenkin on liian aikaista sanoa, että verenpaineen probleema olisi selvitetty.

(Copyright Bull's Pressjänst AB)

Hukattuja tilaisuuksia

Tein kävelymatkan keskikaupunkialueelle erään kiinteistövälittäjän kanssa. Hän kumartui erästä rakentamatonta tonttia ympäröivän lauta-aidan yli ja viittasi kädellään aivan sisäpuolelle.

— Tämän tontin, sanoi hän, — me myimme viime viikolla miljoonalla dollarilla.

— Eihän, ihanko totta? huudahdin minä.

— Kyllä vain, sanoi hän, — ja voitteko kuvitella, että kaksikymmentäviisi vuotta sitten sen olisi helposti voinut saada viidelläkymmenellätuhannella!

— Niinkö, sanoin minä — tarkoitatteko todella, että kaiken tämän kauniin ruohon ja nuo tulikukat olisi voinut saada viidelläkymmenellätuhannella?

— Kyllä, sitä tarkoitan.

— Tarkoitatteko, että silloin, kun minä olin ylioppilas ja elin neljällä dollarilla viikossa, minulla olisi ollut tilaisuus tehdä niin suurenmoinen kauppa, mutta en tehnyt sitä?

Katselin katkeruudessani toiseen suuntaan ja ajattelin omaa hulluuttani. Miksen minä koskaan sattunut kukkemaan tästä ohi viisikymmentätuhatta dollaria taskussani ja ostanut koko tuota ihanaa palstaa?

Kiinteistövälittäjä hymyili minulle hyvänluulisesti huolimatta minun apeudestani.

—Voin näyttää teille parempaa, soin hän. — Näettekö tuota suurta tonttia viimeisen lankkuaidan takana?

— Kyllä, kyllä, sanoin vilkkaasti, — se tontti, jolla seisoo kuivunut seetripuu, yksinäisenä ja näyttää siltä, kuin se viittoisi...

— Kuulkaahan, sanoi hän, — oletteko koskaan itse toiminut kiinteistöalalla?

— En, sanoin minä, — mutta olen luonteeltani runollisuuteen taipuvainen ja nyt näen sen runouden, sen suurenmoisen runouden, joka sisältyy kiinteistöalaan.

— Vai niin, vai sillä tavalla, sanoi hän. — No, tuo tontti tuolla — sinna on puolitoista tynnyrinalaa — myytiin eilen kolmella miljoonalla dollarilla!

— Millä hinnalla?

— Kolmella miljoonalla dollarilla — käteistä.

— Ei, ei käteistä, sanoin minä, — älkää sanoko, että se oli käteistä.

— Kyllä, vastasi kiinteistövälittäjä, — ja tuskin enempää kuin kolme vuotta sitten olisi voinut tulla tänne ja saada sen käytännöllisesti katsoen ilmaiseksi.

Hän osoitti kirkkoa, jonka olisin voinut ostaa sadallatuhannella ja nyt myydä sen puolesta miljoonasta dollarista autotalliksi. Jos olisin ryhtynyt rakentamaan kirkkoja sen sijaan, että menin sanomalehteen toimittajaksi voisin tällä hetkellä olla rikas mies.

Ja sitten oli rullaluistinrata, jonka olisin voinut ostaa, ja teatteri ja hedelmäkauppa, ihastuttava hedelmäkauppa pienen yksikerroksisen talon kulmassa, ja siinä kaikkein hurmaavin pieni italiatar, mitä ikinä voi ajatella hedelmäkauppaan. Ja sitten mitä sievin pikku navetta, jonka olisin voinut muodostaa asuintaloksi miljoonan voitolla siihen aikaan, kun opiskelin kreikkaa unohtaakseni sen taas. Ah, mitä tilaisuuksia olinkaan heittänyt hukkaan?

Ja kun myöhemmin samana päivänä söin päivällistä kerhossa ja kerroin liikemiesystävilleni, mitä olin saanut kuulla, tulin huomaamaan, että olin kuullut vain vähäisen osan sellaisista liiketoimista.

Tavalliset tontit ja kiinteimistöt — mitä ne muka olivat? He kertoivat minulle, että viisitoista vuotta sitten olisin voinut saada pilkkahinnalla kaikkea mahdollista — suuria pääratoja, hopeakaivoksia y.m. Kun kuulin nämä puheet, olin iloinen, etten ollut ryhtynyt tontti- ja kiinteistökauppoihin. He sanoivat minulle, että oli ollut aika, jolloin olisin voinut ostaa koko Yhtyneet Teräkset kahdellakymmenellä miljoonalla! Ja minä en ollut käynyt kiinni!

Koko canadalaisen Tyynenmeren rautatien olisi eräässä tilaisuudessa voinut ostaa viidelläkymmenellä miljoonalla. Ja minä en ollut käynyt kiinni Vain itseluottamuksen puutetta! Mutta kaikki eivät olleet samanlaisia. Nyt ymmärsin, miksi muutamat rikastuvat Se on tuo heidän ihana itseluottamuksensa, joka tekee heille mahdolliseksi aivan rauhallisesti kirjoittaa viidenkymmenen miljoonan shekkejä, ja sitten he eivät enää ajattele sitä asiaa. Jos minä olisin kirjoittanut sellaisen shekin, pelkään, että olisin joutunut Sing-Singiin. Mutta he eivät ole hätäpoikia, ja niinpä kaikki sujuukin luistavasti heidän käsissään.

Eräs kerhotuttaväni kertoi minulle melkein itkuisella äänellä, että neljäkymmentäviisi vuotta sitten voinut ostaa sekä Rockefellerin että Carnegien tuhannella dollarilla.

Ajatella!

Miksi ei isäni ostanut heitä minulle syntymäpäivälahjaksi, niin että olisin voinut hyötyä heistä tulevaisuudessa.

Jos vain saisin elää elämäni uudelleen, en hukkaisi siitä hetkeäkään kouluun tai kasvatukseen! Ei kaikkien noiden ihanien tonttien ja hedelmäkauppojen ollessa aivan käteni ulotuvilla! Ostaisin koko Amerikan Yhdysvallat, sillä varmasti siinä kaupassa voisi luottaa arvonnousuun. — S. Leacock.

TÄYDELLISIÄ, KAUNIITA HAUTAJAISIA
järjestää
JAMES Funeral Home
Puhelin 4-3690
SCOTIA 2, N. Y.

Suomen valtio
on valinnut ja nimittänyt
Tohtori ANDREW O. LAAKSON,
Danielsonista, Conn., Suomen kunnia- ja varakonsuliksi Connecticutin valtioon.
Virasto sijaitsee 39 Broad Street, Danielson, Conn.

Syyttömiä kuuluvat olleen

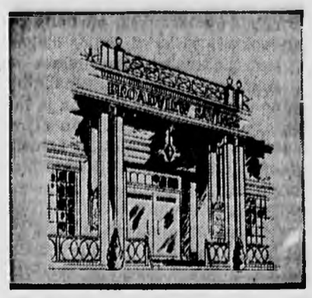
HELSINKI — Stalinin yksilöpalvonnasta on saapunut tietoja jo Suomen kommunistipuolueellekin. Samoin pikku raoitus suomalaisten kommunistien tuhoamiseen Venäjällä. Suomen kommunistipuolueen pääsihteeri, Ville Pessi, on vastannut hänelle tehtyihin kysymyksiin mm. seuraavasti:

— Mitä tulee henkilöpalvontaan ja nimenomaan Stalinia koskevaan arvosteluun, niin se koskee myös SKPtä. Meidänkin toimintaamme on haitannut Stalinin liiallinen ylistely ja kaavamaisuus. Vaikka oman puolueemme sisällä ei ole ollutkaan samanlaista jonkin yksilön nostamista toisten yläpuolelle yksin määräämään ja päättämään asioista, niin puolueen kollektiivisen johtamisperiaatteen ja järjestödemokratian käytännöllisessä toteuttamisessa on meilläkin parantamisen varaa.

— En epäile pienimässäkään määrin, etteikö se arvostelu, joka Neuvostoliiton kommunistisen puolueen taholta on kohdistettu Staliniin, ole aiheellista.

— Olemme saaneet tietää, että monet Suomen työväenliikkeeseen kuuluneet henkilöt, kuten Edvard Cylling, Kustaa Rovio, Jukka Lehtosaari, J. K. Lehtinen ym. ovat osoittautuneet syyttömiksi.

Tilatkaa RAIVAAJA!


Jossa tuhannet säästävät miljoonia
MAIN OFFICE 4221 Pearl Road
DOWNTOWN 260 Superior Ave., N.E.
LAKEWOOD 14511 Madison Ave.
CLARK OFFICE 4025 Clark Ave.
FAIRVIEW Lorain at W. 226
3% Current Interest
BROADVIEW SAVINGS
CLEVELAND, OHIO
Säästötilit vakuutetut $10,000 asti.

— Tunnetko herra Petterin?

— Sen nahjuksen. Mitä hänestä?

— Ajattelin vain sanoa, että muistutatte häntä.

— Miehesi näyttää olevan sinulle erittäin huomaavainen.

— Kyllä se on paremminkin varovaisuutta.

SAUNAN UUNEJÄ
Sähköllä kuumennettavat kivet.
Myös puu-, hiili- ja kaasutulella.
Pyytäkää selostuskirjasia!
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing Michigan

ROGERS FARM SUPPLY, Inc.
Southern States Co-operative Siipikarjan ja karjan ruokia
Pääkortteeri siipikarja- ja karjatarvikkeille, rautatavaroille ja maalille.
Tel. North East 2381 North East, Maryland

ALLEN FUNERAL SERVICE
Palvelus on tunnuslauseemme.
NEWFIELD, N. Y. • SPENCER, N. Y
Tel. 47511. Tel. 36.

CAPITOL RADIO
1. S. Main St., P. Chester, N. Y.
Äänilevyjä - Välineitä - Radioita
Pyykkikoneita - Jääkaappeja
Radioinsinöörit
- Lupakirja-sähköteknikkoja -
Puh. Port Chester WEstmore 9-8110

BOND HARDWARE
COOK & DUNN PAINTS -
Hardware - Houseware
Scotts Lawn Products
ELM STREET BE 9-4694 FISHKILL, N. Y.

VAN VOORHIS BROS., INC.
LUMBER - BUILDING MATERIALS - MILLWORK
"CUSTOMERS BUILT OUR BUSINESS"
Phone 94217
ELM STREET FISHKILL, N. Y.

BROTHERS KANANPOIKASIA
tuodaan trokilla hautomosta suoraan. — Kirjoittakaa, soittakaa tai tavatkaa teidän paikallista Hall Brothers edustajaa
T. M. CLARK, Spencer, N. Y.

The Robert H.
Auchmoody Funeral Homes
Main Street Fishkill, N. Y. Tel. Beacon 9 4166

KETCHAM'S GARAGE
FISHKILL, N. Y.
DE SOTO ja PLYMOUTH — Myynti ja palvelu.
Tel. Beacon 9-4222 — 9-4223

LAATU VALLITSEE TÄÄLLÄ
FISHKILL LIQUOR STORE
ARTHUR F. MUCCI
Main St., Fishkill, N. Y.
Tel. Beacon 9-4814

BRINCKERHOFF — GARAGE
Tel.: Beacon 9-7391
FISHKILL, N. Y.

FISHKILL HARDWARE
L. Auchmoody, omistaja
Rautatavaraa, työkaluja ja taloustarvikkeita. Pittsburg-mauleja. Uuneja.
Main Street, Fishkill, N. Y
Tel. 9-4414

NATHAN J. HOOSE
G. L. F.
Rehuviljaa — Siemenilä — Apulantoja — Farmitarvikkeita
Puh.: Beacon 9-4342
Box 184, Fishkill, N. Y.

MARSHALL BROTHERS
— Teidan ystävällinen lähistö hautomonne —
Kimber Leghorns, Rhode Island Reds ja Red Rock Crosses.
Soittakaa:
MARSHALL BROTHERS
Ithaca, N. Y. Puhelin 4-6336.

LARSEN'S DELICATESSEN
10 North Water Street, Byram, Conn.
Jeferson 1 - 9136
Omistaja Otto Moschel
SKANDINAVIALAISIA ja SUOMALAISIA HERKKUJA
— Tilatkaa myös postitse! —

Larsen's Liquor Store
VIINEJÄ ja VÄKIJUOMIA
Tel. B. R. 6-9136 Byram, Conn.
North Water & Mill Sts.

KOENEN'S GARAGE
Autojen korjausta ja huoltoa
South Wind lämmittäjiä
Federal taijereita — Delco pattereita
Puhelin: Byram River 6-9020
77 N. Water St. BYRAM, CONN.

Vanhenevan ihmisen . . .

(Jatkoa toiselta sivulta)

Ns. suojaravintoaineiden, siis valkuaisaineiden, vitamiinien ja kivennäisaineiden suhteen tilanne on olennaisesti toisenlainen. Niiden saantia ei ole varaa vanhetessa vähentää, vaan päinvastoin niiden tarve on useissa tapauksissa entistä suurempi.

Niinpä valkuaisaineiden suhteen on todettu, että keski-iän sivuuttaneet joutuvat helposti negatiiviseen typpitasapainoon, ts. heidän elimistöstään poistuu enemmän typpeä kuin ravinnon mukana saadaan. Jatkuva valkuaisaineiden puute saattaa johtaa kudosten surkastumiseen, anemiaan ym., ja sen välttämiseksi olisi valkuaisaineita nautittava jonkin verran enemmän kuin mitä normaalille aikuiselle suositellaan.

Vitamiineista on vanhenevien kiinnitettävä erityistä huomiota askorbiinihapon, tiamiinin ja B12-vitamiinin sekä todennäköisesti myös A- ja D-vitamiinien riittävään saantiin. Vaikka tutkimustulokset ovatkin jossakin määrin ristiriitaisia, näyttää ilmeiseltä, että näiden vitamiinien puute on vanhoilla ihmisillä sangen yleistä, johtukoon se sitten liian niukasta saannista, heikentyneestä hyväksikäytöstä, normaalia suuremmasta tuhoutumisest ruoansulatuskanavassa tai suorastaan elinten suurentuneesta tarpeesta. Oikea tapa on tietysti tyydyttää vitamiinintarve kyllin monipuolisella ravinnolla, mutta useissa tapauksissa näyttäisi lääkevalmisteidenkin, ennen kaikkea kalanmaksaöljyn käyttö suositeltavalta.

Kivennäisaineista on muistettava erityisesti kalsium ja rauta, joiden hyväksikäyttö vanhassa elimistössä on heikentynyt ja ulkonainen tarve näin ollen normaalista kasvanut. Ruokasuolan suhteen sitävastoin on varovaisuus tarpeen jo yleensäkin, ja nimenomaan sellaisten tavallisten vanhuustautien kuin sydän-, munuais- ja verenpainetautien yhteydessä on suolan käyttöä rajoitettava.

Vettä sensijaan on nykyisen käsityksen mukaan käytettävä keski-iän sivuuttamisen jälkeen runsaasti. Heikentyneet munuaiset pystyvät näet helpommin erittämään paljon laimeata kuin vähän väkevää virtsaa, ja näin ollen riittävä veden käyttö on takeena liiallisten suolojen ja aineenvaihduntatulosten tehokkaasta erittymisestä. Samalla runsas vesimäärä parantaa suolen toimintaa ja kiihdyttää ruoansulatusneisteiden eritystä.

Edellä esitetyn perusteella voimme tehdä joitakin käytännöllisiä johtopäätöksiä siitä mitä ja miten vanhenevan ihmisen tulisi syödä.

Olemme nähneet, että ne seikat, jotka on hallitsevina otettava huomioon, ovat liiallisen energiansaannin välttäminen ja suojaravintoaineiden tarpeen tyydyttävinen. On siis vältettävä sellaisia ruoka-aineita, jotka sisältävät runsaasti ja yksipuolisesti vain kalorioita ja pyrittävä tyydyttämään nälkä vähäkalorisilla, monipuolisilla ruoka-aineilla. Rasvojen käyttöä on tiukasti rajoitettava: sianliha- ja rasvaiset kastikkeet, runsaat voi- ja kermamäärät eivät ole vanhoille sopivaa ruokaa. Sokerin ja makeisten käyttöä on niin ikään selvästi vähennettävä ja ranskanleivän ja pullien tulisi myös siirtyä taka-alalle.

Runsas maidon käyttö on sitävastoin erittäin tärkeätä. "Maitoa tekee vanhankin kissan mieli", sanotaan ja tämä mieliteko on tieteellisesti hyvin puolustettavissa. Maidosta saadaan nimittäin runsaasti useimpia niistä aineista, joiden tärkeyttä vanhenevalle elimistölle edellä korostettiin: valkuaisaineita, kalsiumia ja vitamiineja. Jos jotakuta miellyttää enemmän viilin tai piimän nauttiminen, niin sekin sopii hyvin, sillä nämä tuotteet ovat ravinnollisesti yhtä arvokkaita kuin se maito, josta ne on valmistettu. Pääasiallinen energiantarve voidaan tyydyttää esim. kokojyväviljatuotteilla ja perunalla.

Laiha liha ja kala puolestaan sopivat myös mukaan hyvinä valkuais-, vitamiini- ja kivennäisainelähteinä ja tietysti hyvien makuarvojen antajina. Erinomaisina vitamiinien ja kivennäisaineiden lähteinä ovat erilaiset kasvikset, hedelmät ja marjat hyvin paikallaan. Niiden etuna on myös huonosti sulavan aineksen runsaus, mikä ummetuksen välttämiseksi on tärkeätä. Joissakin kasviksissa tämä suolistoa sopivasti täyttävä aine, pääasiallisesti selluloosa, saattaa tosin olla liian karkeassa muodossa, mutta yksinkertainen ohje on, että sellaiset kasvikset, jotka voidaan pusertaa sihdin lävitse, ovat vanhankin ruoansulatuskanavalle sopivia.

Jotta vettä saataisiin kylliksi, pitäisi juoda pieniä nestemääriä usein päivän kuluessa. Jos vesi sinänsä ei maistu, voidaan sen asemesta käyttää hedelmä- ja marjamehuja, teetä tai kahvia. Kohtuullisesti nautitulla kahvilla ja teellä on edullinen elimistöä stimuloiva vaikutus, mutta niiden käyttö ei saa tulla niin hallitsevaksi, että maidon ja muiden tärkeiden ruoka-aineiden käyttö siitä kärsii.

Hyvin vaikea pulma on totuttaa vanha ihminen uuteen hänelle sopivampaan ruokavalioon. Hänellä on tavallisesti hyvin selvä käsitys siitä, mistä hän pitää ja mitä hän ei "sieä", ja kun ruokahalu on heikentynyt, saattavat nämä tottumukset johtaa hyvinkin yksipuoliseen mieliruokien käyttöön. Monet tärkeät ruoka-aineet voivat jäädä ruokalistalta kokonaan pois ja seurauksena saattaa olla yksityisten ravintoaineiden puutetta. Tämän johdosta onkin tärkeätä, että hyvään, monipuoliseen ruokavalioon totutaan jo aikaisin, lapsuudesta lähtien, ja siinä tehdään vain vähitellen iän edellyttämiä muutoksia. Ruoan sopiva maustaminen, riittävä vaihtelu ja melko lyhyin väliajoin tarjottavat kevyet ateriat ovat edelleen keinoja, joilla vanhusten ravitsemuspulmia voidaan voittaa.

On sanottu, että jokainen haluaisi elää kauan, mutta kukaan ei haluaisi olla vanha. Nämä toiveet näyttävät olevan keskenään ristiriitaisia, mutta muistettava on, että hyvä ravitsemus voi edesauttaa niiden molempien toteutumista. Se vaikuttaa eliniän pituuteen ja se voi pitää ihmisen niin hyvässä kunnossa, että hän ei ikävuosistaan huolimatta tunne itseään vanhaksi. Parhaiden tulosten saavuttamiseksi molemmissa suhteissa olisi ravinnon laatuun kiinnitettävä huomiota varhaisimmasta lapsuudesta saakka, pidettävä se aina monipuolisena ja täysipainoisena ja mukailtava sitä ikävuosien vaatimusten mukaan. Tähän asti on liian yksipuolisesti ajateltu, että eri ikäkausista vain varhainen lapsuus asettaa ravinnolle erikoisvaatimuksia. Nyt alamme vähitellen oivaltaa, että vanhus tässä mielessä todella tulee lapseksi jälleen, hänenkin oikea ravitsemuksensa vaatii erityistä suunnittelua ja toimenpiteitä. Meillä on täysi syy uskoa, että näitä asioita koskevien tietojen kasvaminen tulee huomattavasti onnellistamaan vanhenevien ihmisten elämäntaivalta.

Naisten luominen

Muinais-intialainen taru Sakşankielisestä veriosta mukaillut

TOIVO LYY

Brahma, Herra maailmoiden,
Luoja kaiken elämän,
mietti — turhaan aprikoiden,
mistä naisen loisi Hän.

Sillä silloin jo, kun miehen
loi Hän käsin yhäisin,
loppui, haipui tipotichen
alkuaine-rippeetkin.

Kun työtarpeet puuttui: mistä,
mistä tehdä teos uus?
Kauan oli miettimistä,
kunnes ratkes salaisuus . . .

Brahma otti kukkain sulon,
kauriin katseen lauhkean,
säkenet ja liekit kulon,
bamburuo'on sorjimman.

Otti vuorten lumihärmän,
tuuliviirit tornien,
timantista kovan särmän,
tiikeriltä julmuuden.

Otti lehväin hohteen hienon,
perhonsiiven untuvat,
metsäkyyhkyn kutsun vienon,
hedelmistä makeimmat.

Otti aamukasteen helon,
taivaiseksi taiotun —
otti jänissuvun pelon,
riikinkukon keimailun.

Otti vesililjain väikkeen,
kaarilinjat täysikuun,
päivänsäteen kimmelläikkeen,
rastaan raksuttavan suun.

Köynnöksen, puut kietovaisen,
otti myös ja aallokkaan
käärmeen ruumiin — ja niin
naisen
luoduksi sai Herra Maan.

Sitten, täynnä suopeutta,
miehelle Hän työnsä suo.
Mut ei mennyt kuukautta,
kun mies astui Luojan luo.

"Armos luomus, jonka Sulta
sain, oi Herra" lausui mies,
"järjen viimeisen vie multa,
minut orjuuttaa kuin ies.

Päivät, yöt se ylenmäärin
pälpättää, myös unen vie,
vaatii paljon, kaiken väärin,
pirumpaa ei piinaa lie . . .

Murskaks elämäni lyö se,
myrkyttää sen pirstatkin . . .
Suuri Brahma, armos työ se
ota, ota takaisin!"

Brahma otti. Viikko siten
vierähti, mut heti sen
jälkeen riensi kiiruimmiten
mies luo Luojan istuimen.

"Herra, sääli sydäntäni!"
lausui mies. "Sen olennon
pois kun otit, elämäni
tyhjän tyhjää, köyhää on.

Miten tanssi hän ja lauloi,
alati, ah, muistan sen —
pehmein käsivarsin kauloi,
silmiin katsoi hurmaten . . .

Huulet makeat kuin manna,
nauru, joka helkkyy, soi,
ah, taas anna . . . vaimo anna,
miehen autuus, aamunkoi!"

Brahma teki kuin mies toivoi.
Mut jo kolmas päivä toi
miehen takaisin ja "Voi-voi!"
valjuna hän vaikeroi:

"Herra! näet katuvaisen:
katso houkkaa sokeaa!
Surkeus, kun taas sain naisen,
entistään on suurempaa.

Enää milloinkaan ei noidu
nainen mua hymyllään:
ilo isoksi ei koidu,
klusa kiehuu yli pään!

Enkä pelastusta keksi . . .
Siks, ei suurin Jumaluus,
vie pois nainen ainaiseksi!" —
"Pilkkaatko mua!" Brahma huus:

"Suori kotiis suosiolla!
Kuuroks surkeudelles jään.
— Mitä ilman et voi olla,
opi se myös sietämään!"

Mies pois hiipi. Tiellä hältä
pääsi huokaus tuskainen:
"Suuri Brahma, millään vältä
tuhoani polo en . . .

Minut nainen armos laina,
tolvottomaan pulaan sai:
kadotettu olen aina —
jos nain naisen tai en."

— Onko rouvasi taiteellinen?

— Hän on niin taiteellinen, ettei välitä siitä, miltä keitto maistuu, kunhan se vain on kaunin väristä.

Yhdysvallat kielsi rahoittaneensa puolalaisia

WASHINGTON — Valtiovirasto on tuominnut kokonaan "valheeksi" venäläisten väitteet, että Yhdysvallat rahoitti ja yllytti puolalaiset työläiset kapinaan Poznassa. Viraston lausunnossa sanottiin "mielenosoituksen todellisesti näyttäneen tuoneen esille kauan kärsityn katkeruuden syöksyn sorretun ja ryöstetyn kansan taholta."

Puolan kommunistiset virkailijat sanottiin lausunnossa, vangitsevat nyt satoja Puolan kansalaisia kostoksi ja uhkaavat "lisäraakuuksilla . . . aivan Stalinin tapojen mukaan."

Valtioviraston taholta esitettiin lausunto sen jälkeen, kun se oli saanut 6000 sanaa käsittävän päätösponnen, jonka oli hyväksynyt Venäjän kommunistipuolue Moskovassa, ja jossa kaiken muun lisäksi sanottiin "olleen aivan selvää, että kansanvastaiset mielenosoitukset Poznassa oli rahoitettu Yhdysvaltain kongressin myöntämillä varoilla."

Siinä myöskin sanottiin, että "hallitusvastaiset toiminnat Kansan Tasavalloissa tulevat epäonnistumaan tulevaisuudessakin ja että sellaiset toiminnat rahoitetaan kaikki Amerikan monopolistien myöntämillä varoilla."

Vastauksessaan valtiovirasto muun lisäksi sanoi "koko maailman pitävän tarkasti silmällä" millä tavalla Puolan hallitus tulee kohtelemaan kapinoitsijoita. Puolalaiset, jotka taistelivat Puolan hyökkäysvaunuosastoja ja tuhansia poliiseja vastaan, sanottiin lausunnossa, "kaikista päättäen valitsivat sen ainoan tien, minkä tunsivat avoimeksi, lausuakseen julki halunsa vapauteen.'

Unkarilaiset kommunistit huonolla tuulella

BUDAPEST — Noin kaksi tuhatta katkeruuden murtamaa kommunistia kokoontui kokoukseen, jossa he vetivät itseään ja kavereitaan tukasta ja syyttelivät itseään ja toisia virheiden ja rikoksien teoista.

Yhtenä myrkkyä suustaan päästävänä puhujana oli Mrs. Lazo Rajk, joka syytti kommunistitovereitaan siitä, että he olivat hänen miehensä murhanneet titoismin kannattajana vuonna 1949. Sitä mukaa kuin puhujat syytöksiä suustaan päästivät, hurraa huudot raikuivat kuulijain suusta. Puhujat vaativat puolueen johtajien eroamaan, tai ainakin suorittamaan puhdistus puolueessa. Samalla vaadittiin asetettavaksi syytteeseen ne johtajat, jotka murhasivat puoluetoimitsijoitaan Titon puhdistusten aikoina.

Yhtenä puhujana oli professori Gyula Hajdu. Puheessaan kommunistijohtajista hän huomautti, että kuinka he tietäisivät mitä kulloinkin on menossa, sillä he eivät ole kosketuksissa työläisten kanssa. He eivät matkustele katuvaunuissa, joilla tavallinen kansa matkustelee, vaan ajelevat autoilla. He eivät tapaa ihmisiä kaupoissa, sillä heillä on omat erikoiskauppansa. Eivätkä he tavallisia kansalaisia tapaa sairaaloissakaan, sillä heillä — johtajilla — on myös omat erikoissairaalansa. Tri Hajdu päätti puheensa vaatimukseen, että nykyisten puoluejohtajien on väistyttävä sivuun.

— Kolme tyttöä ja kaksi poikaa, jotka nauroivat poliittisille kaskuille, saivat tuomionsa itäsaksalaisessa oikeudessa. Itäsaksalaiset lehdet kertovat, että tuomiot vaihtelevat puolesta kahteen vuoteen vankeutta.

Surman tilastoa jo ennustettu

CHICAGO, Ill. — National Safety Council on viikon lopulla arvioinut 130 henkilön saavan surmansa tieliaturmissa heinäkuun neljännen yhden juhlapäivän vieton aikana tänä vuonna. Neuvosto yhtyi Kansainvälisen Poliisipäällikköjen yhdistyksen kehoitukseen, että tielakien noudattamisesta on pidettävä tiukasti kiinni ja toimittava säälittä edesvastuuttomien ajurien käsittelyssä. Molemmat ryhmät sanoivat, että tiukka lakien valvonta voi auttaa surmansa saaneiden luvun pysymään vähintäin 80:ssa — luku mikä on normaali tavallisille keskiviikolle heinäkuun alussa.

Hyvin tunnetut

Meidän pankkilaitoksemme useat eri osastot ovat hyvin tunnetut palveluksestaan. Meidän avuliaisuutemme luotettavien neuvojen annossa raha-asioissa on hyvin tunnettu niiden keskuudessa, jotka ovat neuvojamme pyytäneet ja saaneet. Talletukset, säästöt, luotto- ja laina-asiat ovat säännöllisiä toimiamme — meidän mielenkiintomme paikalliseen toimintaan esiintyy yhteistyön harrastuksena.

The Safety Fund of Fitchburg.

The Safety Fund National Bank Fitchburg

MATTHEWS MOTOR COMPANY
Fitchburgin vanhin autojen välitysliike
CHEVROLET
MYYNTI- JA PALVELUSLIIKE
Tavatkaa suomalainen myyjämme
WALTER HENDRICKSON
17 Snow Street Tel. FI 3-4874 Fitchburg, Mass.

GULF — GASOLIINIA — Pullotettua kaasua — HOMGAS
BRANDT BROS. OIL COMPANY
"Red & Leo Brandt, omistajat
Puh. FI 3-6537 Cor. River & Main Sts. Fitchburg
Westminster Garage. Puh. TRemont 4-5712 Westminster, Mass.

Ritter for Flowers
360 Main St. Fitchburg Tel. FI 5-4301

PATARI OIL COMPANY
TEXACO CRYSTALITE KEITTOUUNI- ja LÄMMITYSÖLJYÄ,
GASOLIINIA — ÖLJYÄ — EXPERTTI - RASVAUSTA.
HIGH- ja MECHANIC-katujen kulmassa.
Puh. FI 3-3427 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON
OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella oletamme osoittaneemme luotettavaisuutemme.
Puh. FI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

de LONGCHAMP SALES, INC.
OLDSMOBILE Rocket Motors — CADILLAC kahdeksaisia
Erikoisen hyviä KÄYTETTYJÄ AUTOJA
139 HARVARD STREET - Puh. FI 5-4384 - FITCHBURG, MASS.

Kalastustarvikkeita
Autojen osia — Autotarvikkeita — Radioitten korjausta
Television settejä — RCA — Motorola — Zenith.
Omat eksperttimme asettavat paikoilleen. Ei odotusta.
Nopea palvelu!
Victory Auto Supplies
829 Main Street Tel. FI 2-9332 Fitchburg, Mass.

Perfect Home
RALPH S. FOSTER & SONS
REAL ESTATE - INSURANCE
37 Main St., Fitchburg, Mass.
Telephone FI 3-3794
Edustaja Townsendissa:
Mrs. HERBERT R. GROOP,
Puhelin: 571-M.

KEMIALLISTA PESUA
2 tunnin huolto pesulaitoksessamme
Sisälle kymmeneltä ja ulos viideltä kaikissa liikehuoneissamme
★ STAR CLEANERS
320 RIVER STREET (PESULA) Puhelin FI 2-5832.

K. E. RAUTIO — Kotien kalustaja
Oliver Furniture Co.
791—797 MAIN ST. Puh. FI 2-0222 FITCHBURG, MASS.

HETI SAATAVANA
Kirjoituskoneita
Calculaattoreja
Käytettyjä koneita
LASKUKONEITA
Matkamalleja
Koneita vuokrataan
Toimistohuonekaluja
Jäljennöskoneita
SMITH BROTHERS
9½ Prichard St. Puh. FI 2-3855 Fitchburg

BERMINGHAM'IN
Worcester Countyn päämajassa on
ROYAL kirjoituskoneita
ja CLARY laskukoneita
Myydään — Vuokrataan
Huolletaan
972 Main Street Puh. FI 2-9237

"ETEENPÄIN KATSOVA"
MOTOR MART
OF FITCHBURG, CORP.
CHRYSLER PLYMOUTH IMPERIAL autojenne myyjä
"Me poistamme pelon käytettyjen autojen ostosta"
162 Water St., Fitchburg, Mass.
Puhelin FI 5-4386.

DeBONIS THE FLORIST
Kukkasia kaikkiin tilaisuuksiin
715 Main St., Fitchburg
Vastapäätä City Haalia
Puhelin FI 5-4327

UNION COAL & OIL CO.
WINKLER matalapaine-ÖLJYPOLTTIMOITA.
Blue Coal — New Eng. Coke.
99 Rollstone St. Puh. FI 3-6466
HOLDEN, MASS.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
Hautaustoimituksia vuodesta 1896
1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.

Tässä on kirja isälle, pojalle ja pojanpojalle
"FINLAND BETWEEN EAST AND WEST"
$6.50

Anatole G. Mazour, tämän kirjan kirjoittaja, vietti nuoruutensa Venäjällä tsaarin aikana. Hän otti osaa ensimmäiseen maailmansotaan ja taisteli Venäjän sisälissodassa. Poistuttuaan Venäjältä ja asuttuaan lyhyitä aikoja monissa eri missa Euroopassa hän tuli Yhdysvaltoihin ja v. 1929 graduoitui Nebraskan Yliopistosta, jossa hänet valittiin Phi Beta Kappa societyyn. Californian yliopistossa hänet vihittiin filosofian tohtoriksi. Tultuaan historian professoriksi, Mazour erikoistui tutkimaan Venäjän historiaa. Ollessaan lomalla Stanfordin Yliopistosta vv. 1954—55 hän asui Helsingissä ja keräsi ainehistoa ylempänä mainittua kirjaa varten. Professori Mazour valoittaa tässä kirjassaan Neuvostoliiton poitiikkaa Pohjois-Euroopassa uusista kulmista katsoen ja kertoo Suomen taisteluista itsenäisyytensä säilyttämiseksi kahden suuren sodan välisenä aikana sekä niistä vaikeuksista, joita tällä nuorella tasavallalla nykyisin on.

Tätä hiljattain ilmestynyttä kuvin valaistua kirjaa voidaan tilata meiltä.

RAIVAAJAN KIRJAKAUPPA
Fitchburg, Mass.

VIETTÄKÄÄ 4:s ASHBYSSÄ
Heinäk. 3 pnä klo 6 ill. — klo 4 a:lla
KONSERTTI — KOKKO TANSSIA
Heinäk. 4 pnä klo 2 ip. kulkue ja konsertti.

TÄÄLLÄ FITCHBURGISSA

vietetään tänään ja huomenna kansanvallanväen vuotuista kesäjuhlaa, jossa suoritetaan monipuolista ohjelmaa. Tämän tapaiset juhlat lujittavat niitä aatteellisia siteitä, joita meillä on ja joita me tarvitsemme pysyäksemme yhdessä ja selvillä vesillä silloinkin, kun väärät profeetat kalastelevat sameissa vesissä.

TERVETULOA JUHLIMAAN

Juhliminen virkistää, yhdistää ja rohkaisee meitä yrityksissämme suorittaa osaamme niissä valveutuneissa joukoissa, jotka ovat ottaneet tehtäväkseen luoda sellaisen yhteiskunnan, jossa vallitsee yleinen hyvinvointi.

AMERIKAN SUOMALAINEN KANSANVALLAN LIITTO
Victor Annala, sihteeri.

Massachusettsin sää: Tänään selkeää ja kuumaa mutta ei niin hikistä kuin eilen. Yöllä selkeää ja viileää, samoin huomenna.

FITCHBURG
JA YMPÄRISTÖ

— Tuhkia ja roskia kerätään viidennestä wardista torstaina.

— Avioliittoon aikomisilmoituksen ovat asianomaiseen paikkaan tehneet William Berkiö ja Tyyne E. Mäntyniemi.

— Poikalapsen Burbankin sairaalassa synnytti Mrs. Walter Kotila (Nancy Carroll), 29 Pleasant View Avenue, Whalom.

— Salemissa vihittiin avioliittoon Miss Mary Ruth Schofield, Salem ja Charles F. Herala, Fitchburg. Vihkiminen toimitettiin First Baptist kirkossa ja sen toimitti past. Samuel Riggs.

— Viiden tuhannen dollarin vahingon aiheutti tulipalo Water kadulla olevalle kaupalle, jossa se riehui sunnuntaina iltapäivällä. Virkaatekevän palopäällikön lausunnon mukaan palon aiheuttajana oli huolimaton savukkeen käsittely. Pahvilaatikko oli syttynyt tuleen, josta se levisi rakennuksen muihin osiin.

IRJA TUKIAISEN HAUTAUS

Tänään saatettiin viimeiseen lepoon Mrs. Irja Tukiainen. Hautausseremonian suoritti past. William Sumner, urkuja soitti Mrs. Kauno Matson ja Mrs. John Wainio lauloi. Kätkettiin Forest Hillin hautausmaahan.

Kantajina olivat Niilo Orava, Wäinö Aalto, Wäinö Aho, Weikko Hill, Walter Santawiita ja Harold Gomez. Tavallisen hautajaissaattueen ohella hautajaistilaisuudessa oli jäseniä lähetyskirkosta, Ashbyn Farmers ja Ashbyn Social Clubeista.

VIERAITA FLORIDASTA

Raivaajan talossa vierailivat Mr. ja Mrs. William Marttila. Marttila toimii Floridassa Raivaajan ilmoitusasiamiehenä ja uutistenkirjoittajana. Nyt he olivat saapuneet tänne poikansa ja tyttärensä luota. Tyttären tytär oli mennyt avioliittoon ja isovanhemmat halusivat olla vihkimistilaisuudessa mukana.

Kun Mr. Marttila kirjoittelee ahkeraan Raivaajaan Floridan uutisia, niin emme tutkineet Floridan asioita sen enempää. Marttilat ovat huomenna A.S.K.L:n Uuden Englannin alueen juhlassa ja sen jälkeen lähtevät Connecticutiin ja sieltä takaisin Floridaan.

Mari Annala kuollut

Tänään saatiin Gardnerista yllättävä ja ikävä uutinen. Laajalla alalla tunnettu, toimintoihin ripeästi ja ansioituneesti osaa ottanut Mari Annala uumnisti silmänsä ikiuneen. Mrs. Annala tosin oli lääkärin katsannon alaisena jonkun aikaa, mutta tällaista ei kukaan osannut odottaa.

Mrs. Annala oli syntynyt Vetelissä v. 1880 Matti ja Liisa Torpan tyttärenä, tullut Yhdysvaltoihin 1899 ja meni avioliittoon Victor Annalan kanssa v. 1904. Miehensä ohella suremaan jäi poika perheineen Brookfieldissä. Hautajaisista ei ole vielä tietoa.

Kuten jo mainittiin, Mrs. Annala suoritti pitkän ja ansiokkaan työn Amerikan suomalaisessa työväenliikkeessä. Seisoen miehensä rinnalla kaikissa liikkeemme vaiheissa, niin myönteisinä kuin vaikeinakin hetkinä, hän toimi osastoissa monenlaisissa tehtävissä, josta koitunut hyöty tunnustetaan niiden osastojen jäsenten taholta, jossa edesmennyt vaikutti ja toimi.

Otamme osaa perheen suruun.

DAIRY BAR PALOI LUNENBURGISSA

Roslyn Farm Dairy Bar Massachusetts avenuella paloi niin pahoin, että se omistajan tiedonannon mukaan meni kokonaan piloille. Vahinko arvioitiin kymmeneksi tuhanneksi dollariksi. Baarin omisti Harmen L. Levin, 258 Blossom St. Palokuntalaisten ilmoituksen mukaan palon aiheuttajana oli kipinän kimpoaminen rakennuksen takaosassa, josta se levitti tulen rakennukseen. Mrs. Richard Mäntylä oli palvelemassa yleisöä, kun hän huomasi tulevan savua. Hän otti haltuunsa päivän myyntitulot ja soitti puhelimella Fitchburgin palokunnalle.

METSÄPALOJEN VAARA ON SUURI

Fitchburgin virkaatekevä palopäällikkö, Norman M. Flechtner sanoo pitkäaikaisen kuivuuden ja kuumien ilmojen aiheuttaneen sen, että metsäpalojen vaara on suuri. Päällikkö vetoaa kaupungin asukkaisiin ja pyytää olemaan huolellinen roskien polttamisessa ym. tulipalolle arkojen esineiden käsittelyssä. Erikoisesti tuulisena aikana tulen käsittelyssä tulee olla huolellinen.

Tervetuloa kesäjuhlille!

Tänään ja huomenna vietetään ASKL:n Uuden Englannin alueen kesäjuhlia, johon lausumme kaikki kansanvaltaa puolustavat kansalaisemme sydämellisesti tervetulleiksi. Juhlat aloitetaan tänä iltana juhlatanssella Saiman puistossa, jossa tahdin jakajana on tunnettu Ansu Lammin orkesteri. Tänä iltana kokoontuu näytelmätaidetta ihaileva väki Saiman taloon, jossa Eino Haaviston johdolla esitetään hauska amerikkalainen näytelmä "Älä uneksi — elä". Esitys alkaa klo kahdeksan illalla.

Huomenna, Amerikan suurena kansallisjuhlapäivänä, vietetään varsinaista juhlaa Saiman puistossa, jossa suoritetaan erinomainen ohjelma puheineen, lauluineen ja soittoineen. Urheilua harrastaville urheiluseura Reipas tarjoaa sen alan tuotetta riittämiin saakka.

Kansanvaltaisen yhteiskuntajärjestelmän kimppuun hyökätään niin oikealta kuin äärimmäisen vasemmistonkin taholta. Molemmat ainekset koettavat jyrsiä maaperää kansanvallan alta alhaisia ja kieriä keinoja käyttämällä. Heidän tarkoituksenaan on kaapata valta pienen vähemmistön etuja ja tarkoituksia palvelemaan. Useassa maassa he ovat onnistuneet aikeissaan, kun kansanvaltaa puolustava väki ei ole ollut kylliksi tietoista ja varuillaan.

Amerikassa vaanii myös kansanvaltaa vaara. Huolimatta kommunistien vähälukuisuudesta, heidän joukkonsa häärii ja kalastelee sameassa vedessä. Heitä auttaa äärimmäinen oikeisto, jolle kansanvaltainen hallitusmuoto ei takaa niin suuria riistomahdollisuuksia ja etuoikeuksia kuin diktatuurin alainen hallitus takaisi. Hekin omalla tavallaan jyrsivät perustusta pois kansanvallalta, joskaan ei aivan kommunistisia menettelytapoja käyttäen.

Amerikan suomalaisen työväestön enemmistö omaa kansanvaltaiset mielipiteet ja tukee sellaisia toimenpiteitä, joilla kansanvaltaa vahvistetaan ja sen olemassaolo turvataan. Näiden ainesten juhlaa huomenna Saiman puistossa vietetään, jonne se tuhansissa laskettuna askeleensa johdettaa. Juhlassa pidetään puheita omien ja vieraiden puhujien toimesta, joten monipuolisuus on taattua. Juhlassa siis annetaan "jokaiselle jotakin".

Olkaa siis sydämellisesti tervetulleita kansanvallanväen vuotuiseen kesäjuhlaan!

LIIKENNOITSIJÄ VASTUSTAA MAIN KADUN ASETTAMISTA YHTÄALLEPÄIN KULKEVAKSI

Henry G. Bowen, Fitchburg & Leominster Railway Co:n presidentti, on lausunut mielipiteensä Main kadun liikenteeseen nähden. Hänen käsityksensä mukaan se lopettaa liikenteen Main kadulta kokonaan. Hän ei usko uuden suunnitelman ratkaisevan liikenneprobleemaa, vaan vie kehitystä taaksepäin "viidelläkymmenellä vuodella". Koko suunnitelma hänen mielestään edustaa "lyhytnäköisyyttä".

Pitkän ajan on ollut vireillä kysymys, mitä tehdään Main kadun liikenteelle, joka muodostaa kiusallisen pullonkaulan kaupungissamme. Suunnitteilla on Main kadun asettamisesta niin sanotun one way systeemin alaiseksi, jonka oletetaan ainakin osittain helpoittavan Main kadun liikennettä suurimpien tungosten aikoina.

Hjalmar Raatikainen kuollut viime yönä

Viime yönä noin kello 11:30 ajoissa Burbankin sairaalassa talossa 54 Hazelkadulla asunut Hjalmar Raatikainen tuli elämänvakonsa päähän 69 vuoden ikäisenä.

Toveri Raatikainen oli syntynyt Karstulassa, Suomessa, 18 päivänä kesäkuuta 1887 John ja Anna (Kemppainen) Raatikaisen poikana. Pian sen jälkeen, kun hän pääsi ripille, Hjalmar siirtyi tänne Fitchburgiin ja täällä hän heti liittyi jäseneksi Työväenyhdistys Saimaan, johon kului kaiken aikaa keskeytymättä. Hän kuului myös jäsenenä voimistelu- ja urheiluseura Reippaaseen, jonka riveissä hänet tavattiin vielä ikämiehenäkin. Paini ja vapaa- ja tankoliikkeet olivat hänen erikoisalaansa, mutta nähtiin hänet mukana rata- ja kenttäurheilussakin. Saimassa hän suoritti monia eri tehtäviä, ollen mm. näyttämöllä kulissimiehenä pitkän aikaa. Työskentely Saiman puistossa myös kuului hänen ensimmäisiin lempiharrastuksiin. Kaikista yleisistä asioista hän oli suuresti kiinnostunut ja hän ahkerasti seurasi ajan taloudellisia ja poliittisia virtauksia sanomalehtiä lukien ja radiota kuunnellen.

Toveri Raatikainen oli Simonds Saw and Steel yhtiön palveluksessa 30 vuotta. Ammatiltaan hän oli puleeraaja, kolme vuotta sitten hän jäi eläkkeelle.

Lähimpinä omaisina Hjalmaria jäivät kaipaamaan puoliso Jenny, o.s. Sutela, pojat Fabian ja George Raatikainen, kaksi lastenlasta, sisar Helmi Raatikainen täällä Fitchburgissa ja veli Paul Raatikainen Leominsterissä.

Kello 1:30 torstaina iltapäivällä Sawyerin hautauskodissa Hjalmarille toimitetaan viimeinen palvelus ja sieltä ruumis viedään välittömästi Forest Hillille, jossa se lasketaan maan poveen. Käyntitunnit Sawyerilla ovat kello 1:30—2:30. — kk —.

VIETTÄKÄÄ 4:s P. ASHBYSSÄ
SOITTOKUNNAN KONSERTTI — KOKKO — TARJOILUA
Loistava juhla pallokentällä kello 6 ill. heinäk. 3 pnä
Majassa **TANSSIT** 12—4 aamulla
Kulkue ja konsertti 4 pnä klo 2 ip.
Heinä. 4 p. Komitea.

Westminster, Mass.

Keskellä kiireen
ja juhlahumunkin tulee muistaa, että Farmariyhdistyksen kokous on "Kämpässä" heinäk. 5 p. siis ensi torstai-iltana. Kahvit siellä tarjoilee Mrs. Fridolf Kamila ja Walter Vivig. Sielä siis tavataan. — Tyyne.

W. Wareham, Mass.

Kiitos yleisölle
West Warehamin osaston juhannusanssin kannatuksesta. Fillus Harjun lahjoittaman makeislaatikon voitti Mr. & Mrs. Carl Stranius, Hyannisista.

Keskikesän tanssit
on W. Warehamin osaston talossa lauantaina tk. 14 p. Soittaa Toivo Hill ja Elno Laine. Sisäänpääsy 50 c.

Kenttäjuhla
West Warehamin osaston talolla on sunnuntaina tk. 29 p. Laitetaan hyvä lihasoppa päivällinen. Tarkemmat tiedot myöhemmin. — C.

Maynard, Mass.

Aku raittiusseuran
johtokunnalla on kahvialset ensi sunnuntaina 8 p. iltapäivällä kello 2 Mr. ja Mrs. John Nokelaisen kauniilla pihamaalla, Red Acre Rd., Stowe, Mass. Siellä on hauska viettää sunnuntai-iltapäivää ja juoda kahvia kuusimetsän siimeksessä. Sateen sattuessa on kahvintarjoilu sisällä.

Suomeen on matkustanut
tämän kesän aikana useita kansalaisiamme. Laivalla menivät Mrs. Lyyli Koskenhovi ja Mr. Aarne Vanhatalo. Lentämällä on mennyt Mrs. Hilda Forsti, Mr. Feelis Niemela, Mr. ja Mrs. Kalle Wainio, Mrs. Aino Säisä, Mrs. Matti Matson Mrs. Laine ja Mrs. Saarinen. Nämä kansalaiset tulevat nauttimaan Suomen kauniista kesästä. — Aino Junno.

Canterbury, Conn.

Maratonkomitean kokous
ensi sunnuntaina tk. 8 p. Hyde koululla, Canterburyssä. Kaikki mukaan.

Kirkollisia uutisia

MAYNARD, MASS.
Lähetyskirkossa on hartaushetki torstaina, heinäkuun 5 päivä klo 7.30 illalla. Hartaushetken jälkeen on kahvintarjoilu, jonka kustantaa Mr. W. A. Twombly.

Ensi pyhän tilaisuuksista annetaan tietoja seuranvassa kirjoituksessa.

Ystävällisesti —. E. J. H.

WORCESTER, MASS.
Central Congregational kirkossa ei ole tällä viikolla kokousta.

Ensi pyhänä heinäk. 8 pnä on Mr. ja Mrs. Carl Carlsonin asunnolla Belmont Streetilla heinäkuun ryhmän järjestämä ohjelma ja tarjoilu kello 2 iltapäivällä.

Tervetuloa! — Eino J. Hämäläinen.

BROOKLYN, CONN.
Kenttäjuhla sunnuntaina
Ensi sunnuntaina pidetään kenttäjuhla Mr. ja Mrs. Lindströmin luona South Killinglyssä. Tilaisuus aloitetaan tarjoilulla klo 12 päivällä. Ohjelman suoritus alkaa klo 1.30 ip. Talonväki toivoo suurta osanottoa.

WEST PARIS, ME.
Tämän viikon torstaina klo 7:30 ip. on viikkoillan hartaushetki kirkossa. Tilaisuuten järjestää kahvitarjollun Mrs. Saimi Polvinen ja toivoo hän paljon ystäviä vieraakseen sinä iltana.

Ensi sunnuntaina klo 10.30 ap. on jumalanpalvelus kirossa.

Radiohartaus South Parisin radioaseman välityksellä klo 9 ap.

— Käärme ei sylje eikä hengitä myrkkyä kuten kansan keskuudessa vieläkin uskotaan ja uskottiin yleisesti muinaisina aikoina.

UUTISILMOITUKSIA

FITCHBURG, MASS.

Ravintola myytävänä: Sijaitsee 850 Main Street; erinomaisen hyvää liikettä harjoittava ravintola myydään omistajan huonon terveyden takia. Täydellisesti kalustettu. Hinta alhainen, pikaista myyntiä varten: $4,000. Puhelin FI 5-4275.

BOSK HAUTAUSTOIMISTO
85 Blossom Street. Puhelin FI 2-3635. Aina palveluksessanne

Suomalainen KIINTEIMISTÖLIIKE JÄRVI REAL ESTATE
2 Harding Street
Puh. FI 2-0183.

Suomalainen kengänkorjaus-, kiillotus- ja hattujen puhdistusliike. — Fitchburg Shoe Repairing Shop, 761 Main Street. — Otto Asikainen omistaja.

DR. FRANCIS X. GAGNON O. D. Silmiä tarkastetaan ja silmälasien valmistusmääräyksiä annetaan. 520 **Main St. Room 207. Puhelin FI 2-9740.**

Kuuma SAUNA, 233 Mechanic Street. Auki torstaina kello 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap. — 12 j.p.p., sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puh. 3-7440.

Hazel Street SAUNA, 50 Hazel St. Avoinna perjantaista sunnuntaihin puoleen päivään.

MIKKOLAN SAUNA, 26 Pratt Road, Fitchburg. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap. 12 illalla, sunnuntaina 8—12 aamupäivällä.

SUOMALAINEN SAUNA, 348 Elm Street. Saunamme on auki torstaina klo 4—10, perjantaina 2—11, lauantaina 10 ap. —12 illalla, sunnuntaina 9—12 aamupäivällä. Puhelin FI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

LUNENBURG, MASS.
Myytävänä järvenrantalotteja ja kaikenlaisia lotteja ympäri vuoden ja kesäasuntoa varten. Hyvä tie ulottuen järveen. A. Jones, Flat Hill Road Lunenburg, Mass. Puh. LU 2-9929.

SEMENTTI- ja CINDER BLOKEJA
Pyytäkää vapaata kustannusarviota suomeapuhuvalta liikkeenhoitajaltamme Wm. Hakkiselta.
S. K. BLOCK CO.
East Templeton, Mass.
Puhelin: Gardner 1995.

Myytävänä
SAUNALIIKE
ja kuuden huoneen koti.
8 saunaa, 13 pukuhuonetta. Hyvällä suomalaisperukalla; kodissa on keittiö, ruokahuone, olohuone ja kolme makuuhuonetta.

Tässä on mainio tilaisuus ostaa nykyaikainen koti ja osa-aika harjoittaa saunaliikettä, joka on auki ainoastaan kolme päivää viikossa.

LIIKEPAIKKA
vilkkaan valtatien varrella. Gasoliiniasema ja autonkorjauspaja. Tässä liikkeessä voidaan rasvata, korjata ja pestä autoja. Myös polttoöljyä myydään tukuttain.

On kylliksi maata monipuoliselle liikkeelle, noin kymmenen eekkerlä. Suuri puro virtaa maan lävitse. Nykyaikaisessa talossa on viisi huonetta ja laaja allakko.

Tarvitaan noin $10,000 käteistä rahaa.

KIINTEISTÖJEN OMISTAJAT!
Olemme täysiaikaiset kiinteistöjen välittäjät. Siis annamme teille täysiaikaisen kiinteistöpalveluksen.

Jos aiotte myydä kiinteistönne, soittakaa

PELTO REAL ESTATE
16 Cherry St., Fitchburg, Mass.
Puh. 3-7195

— Summer Theatre Season —
LAKE WHALOM PLAYHOUSE
Fitchburg 5-4334
GUY PALMERTON presents
— all this week —
Original stage version
"The Tender Trap"
Great in person cast.
Eves 8:20 $1. to $2.20
Mat. wed. 2:20 75c to 1:50
Next Week — Henry Morgan

JUHLAVIERAAT ja KOTIVÄKI!
Kun menette Saiman puistoon tai palaatte sieltä tänään ja huomenna, pysäyttäkää autonne asemallemme tavanmukaista huoltoa varten.
PATARI OIL CO.
(High- ja Mechanickatujen kulmassa)
Fitchburg, Mass.

Frank W. Bjorklund
Suomalainen
LAKIMIES
163 Main Street — Norway, Maine
Puhelin 202 ja 417

Huutokaupanpitäjä
Monien tämän lehden lukijoiden hyvin tuntema
J. L. (Jim) Bingley
tarjoaa nopeaa, ystävällistä ja tehokasta palvelustaan jokaiselle, joka haluaa saada huutokaupalla myydyksi farmin, kodin tai muuta henkilökohtaista omaisuutta koska vain ja missä vain haluatte.
— Kyvykkäät apulaiset — tai soittakaa FI 2-5787.
Osoite 43 Florence St., Whalom.

BOSK HAUTAUSKOTI
85 Blossom Street. — Puhelin FI 2-3635
Fitchburg, Mass.
Uruilla varustettu kappeli. — Yksityinen parkkauspaikka.

KONTTORIMME ON AUKI PERJANTAISIN KELLO 8 – 6
Muina päivinä kello 8 – 4:30
•
MAKSAMME:
3% talletustililtä
Osaketililtä 4%
ANNAMME:
Auto-, persoona- ja kiinnelainoja
Tutustukaa autolainojemme edullisiin ehtoihin ennen kuin teette sopimuksia
Workers' Credit Union
(Työläisten Luottoyhdistys)
Perustettu 1914
48 Wallace Ave. — Puh. FI 2-9602 — Fitchburg, Mass.

PAIKOILLEEN ASETETTUNA $18.95
VALIKOITAVAKSI:
Kahden radan — Kolmen radan — Tai kolmen uoman
HINNAT:
Paikoilleen asetettuna $15.95 — $22.95
Täydellinen varasto alumiinisia ovia, $39.95 kappale.
Sähkötarvikkeita ja -laitteita Seinäpaperia — Belanger — Vuokrataan Sanding-koneita Sähkökäyttimiä

filene's WORCESTERISSA
AVATKAA
PBA
filene'n vakinainen budjettiveloitustili
Te päätätte miten suuren PBAn haluatte ... esim. maksatte $10 kuukaudessa ... sataan dollariin. Perheenne turvana on uusi Equitable Life Insurance vakuutus.
Tiedustelkaa tästä meidän Charge Office'ssamme 4. lattialla.

DON'S CHAT AND CHEW
PAIKKA, JOSSA ON AVOTAKKA
Route # 2 & 140 Westminster, Mass.
— 24 TUNNIN PALVELU —
Aamiaisia - lounaita - päivällisiä - välipaloja.

BAKER'S DAIRY, Inc.
Puh. TRemont 4-5472, Westminster, Mass.
ERIKOISEN RIKASTA MAITOA JA KERMAA
Homogenized Vitamin D Maitoa.
Palveluksemme käsittää:
Fitchburgin - Westminsterin - Gardnerin - Lunenburgin - Templetonin - Ashburnhamin - Leominsterin

K. LÄHDE
KELLO- ja JUVELIKAUPPA
50 Belmont Street, Worcester, Mass.
Tel. 5-0433 — Auki 9—5.30

CAPE ANN DINER, INC.
Westminster, Mass.
TÄYDELLISIÄ ATERIOITA
Uuden johdon alaisena
Eugene Lanoue, omistaja.

Lindquist FUNERAL HOME
Stanley W. Otter
Walter L. Lundin
36 BUTLER ST.
Phone 5-3784.
WORCESTER, MASS.

DEPOT PACKAGE STORE
Route 2, State Road, Westminster, Mass.
Väkijuomia — Oluvia — Viinejä

Robert C. Bickford
Ashburnham, Mass.
VAKUUTUKSIA JA KIINTEISTÖÄ
Tel. TAlbot 7-5909

WESTMINSTER GARAGE
State Road, Westminster, Mass.
Lämmitysöljypalvelu Westminsterissä. Myöskin pullokaasun myynti ja palvelu.
Rudolph R. Brandt, omistaja.
Puhelin TR 4-5712

THE VILLAGE DRUG STORE
Phone TAlbot 7-5929
Ashburnham, Massachusetts
Täydellisesti varustettu lääkemääräysosasto sairashuoltoon.
Luotettava ja täsmällinen palvelu.

CHEVROLET — OLDSMOBILE
MYYNTI ja PALVELUS
Uusia ja käytettyjä AUTOJA ja TROKEJA.
Osia. — Täydellinen palvelu.
MORLOCK MOTOR SALES
Winchendon, Mass. Tel. 250.

HYVÄT LUKIJAT!
Ostamalla niistä liikkeistä, jotka ilmoittavat lehdessämme, tuette myös lehteämme ja autatte sen toimittamista juuri Teitä tyydyttävällä tavalla!

NORWOOD CO-OPERATIVE BANK
24 GUILD STREET — NORWOOD, MASS.
Edistää säästäväisyyttä ja kodin omistusmahdollisuuksia!
Perustettu 1889
Kolme hyväksi tunnettua säästötapaa soveltutettuna teidän tarpeisiinne.

Rexall Drug Store,
702 Washington Street
NORWOOD, MASS.
TEL. 7-2694

MAY Hautaustoimisto
Winslow F. May, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle
85 Nichols St., Norwood, Mass.
Puhelin 7-1509

Lydon & Haase Company,
205—207 Fulton St., Norwood, Mass.
Putkityötä ja lämmitysjaitoksiä. Putkityötarpeita, Youngstown keittiöitä. G. E. sähkötavaraa.
ÖLJYPOLTTIMOIDEN MYYNTI JA PALVELU.
Puhelin: Norwood 7-0719.

770 Providence Highway,
Tel. NOrwood 7-2279 Norwood, Mass.
Klepe Auto Electric Service
BATTERIES — IGNITION
CARBURETION — RADIO